

12

In this unit you will learn

- the third basic structure, linking two or more nouns.

New Words: الإدارة al-'idāra Administration

1 Essential Vocabulary

تأمين ta'mīn insurance	رخصة رخص rukhsa rukhas licence
تسجيل tasjīl registration	ضريبة ضرائب ǧariba ǧarā'ib tax
جمرك jumruk customs	عقد عقود ʿaqd ʿuqūd contract
حساب ḥisāb account	قسم أقسام qism aqsām department
دائرة دائرة dā'ira dawā'ir	نمرة نمر numra numar number
directorate	اليوم al-yum today
دفع مدفوعات dafʿ madfūʿat payment	

Reference Vocabulary

اقتصاد iqtisād economy, economics	زراعة ziraʿa agriculture
تربية tarbiya education	سياسة siyāsa policy, politics
خارجية khārijīya Foreign Affairs	مالية māliya Financial Affairs
داخلية dākhilīya Home Affairs	نفط naft oil
دفاع difāʿ defence	

Basic Structures, 3: The Construct

2 Write the two nouns

مكتب مكتب an office
المدير المدير the manager

Now put these two together as they stand, and you have:

مكتب المدير مكتب المدير maktab al-mudir the manager's office

Now read and write:

الشركة الشركة the company

Now read and write the company office or the company's office:

مكتب الشركة مكتب المدير *maktab ash-sharika*

Now read and write these expressions, which are exactly similar in form:

بيت المدير بيت المدير *the manager's house*

عقد العمال عقد العمال *(‘aqqd) the workers' contract*

شغل زميلي شغل زميلي *my colleague's work*

تسجيل السيارات * تسجيل السيارات *(tasjil) car ('cars') registration*

طريق المطار طريق المطار *tarik al-maṭār the airport road*

Simply by putting two nouns together, with no other words at all, we build an association between them. The nature of this association is often possession, but not always.

This type of expression is our third basic structure; it is called a **construct**. We have to observe two simple rules in making a construct:

- the *qualifying noun* (مدير) follows the *qualified noun* (مكتب); think of the word-order of *the leg of the table*; so: *the office of the manager*.
 - only the last noun can have a definite 'marker', i.e. either the article *الـ* (Units 2 and 3) or a possessive ending (Unit 9); the first noun must remain *indefinite* in form.
- * Remember (Unit 2) that when a noun is used generally or universally ('cars'), Arabic makes it definite, unlike English.

Construct Rule 1: *In a construct, only the last noun can have the article or a possessive ending.*

Now read and write a couple of constructs with a proper name as last noun:

مكتب احمد مكتب احمد *(ahmad) Ahmad's office*

اقتصاد مصر اقتصاد مصر *(iqtisād) the economy of Egypt*

These are still correct: the first noun is indefinite in form, and the last noun is definite because it is a proper noun or name, which is definite by nature.

Exercise 1 Read aloud and translate the following nameplates, which are all in the form of constructs:

- | | | |
|------------------|--------------------|--------------------|
| قسم الحسابات (a) | مدخل الوزارة (b) | مدير المكتب (c) |
| قسم التسجيل (d) | استقبال الزوار (e) | مكتب المدفوعات (f) |

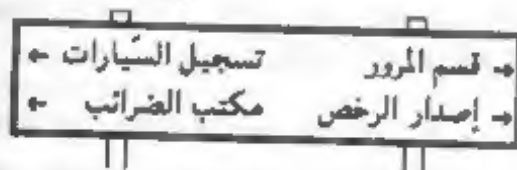
Exercise 2 Put each pair into a construct. Read it out and translate it:

(a) مكتب، عقود (b) قسم، هندسة (c) تأمين، بيتي (d) شغل، وزارة

Exercise 3 Which way, right or left, to (a) *Traffic Department*

(b) *Tax Office* (c) *Car Registration* (d) *Issue of Licences?*

Read each direction aloud:



The answers to these exercises follow paragraph 7 below.

When the first noun of a construct ends in *ة*..., this is pronounced *-at*. In handwriting we always write the dots of *ة* here. Write the word for *industry*.

وزارة وزارة

Now read and write *Ministry of Labour*, and note the pronunciation of the first noun:

وزارة العمل وزارة العمل wizārat al-ʿamal

Now write the same construct, but replacing *Labour* with *Economy*, *Foreign Affairs* and *Agriculture*:

وزارة الاقتصاد وزارة الاقتصاد wizārat al-iqtisād
Ministry of Economy

وزارة الخارجية wizarat al-khārijīya
Ministry of Foreign Affairs
وزارة الزراعة wizarat az-zirāʿa
Ministry of Agriculture

You will notice from the last two examples that the pronunciation of *al-*... (if there is one) on the *last* noun does not change. It remains -a.

Exercise 4 Write the name of each Ministry:

(a) Labour (b) Education (c) Defence (d) Agriculture (e) Industry

Read your answers aloud.

Exercise 5 Repeat Exercise 4 with *Directorate for Ministry*.

The answers to these exercises are given after paragraph 7 below.

3 Now read and write the following constructs:

مدير بنك mudir bank a bank manager
موظف شركة موظف شركة muwazzaf sharika
a company employee
نمرة تلفون نمرة تلفون numrat tilifon a telephone number

Do you see the difference? The last noun is now indefinite, making the whole construct indefinite in meaning. Compare definite and indefinite constructs with identical original elements. *Read and write:*

مدير البنك المدير mudir al-bank the bank manager
مدير بنك مدير بنك mudir bank a bank manager

Remember that only the last noun, i.e. the qualifier, changes, not the first noun.

You will meet definite constructs far more often than indefinite ones.

Construct Rule 2: A construct is definite or indefinite according to whether the last noun is definite or indefinite.

Exercise 6 Make indefinite constructs with these pairs of nouns. Read aloud and translate your answers:

(a) رئيس، وزارة (b) مدير، شركة (c) فقرة، سيارة (d) تسجيل، عقد

The answers to this exercise follow paragraph 7 below.

4 So much for constructs consisting of two nouns. We also have constructs with more than two nouns. *Read and write:*

مكتب الضرائب والتسجيل مكتب الضرائب والتسجيل
maktab ad-darā'ib wa-t-tasjīl
Tax and Registration Office

We can call this one a *compound construct*: it has one first noun and two 'last' or qualifying nouns.

Here is another variant. *Read and write:*

numrat tilifon فقرة تلفون المكتب
al-maktab the office telephone number

We can call this one a *string construct*: each noun except the last one is qualified, and made definite, by the next noun.

In these two types, as in all constructs, the two construct rules given in paragraphs 2 and 3 above still apply.

5 Arabic treats the construct as a unit. An adjective is not allowed to interrupt it. Any adjective must follow the whole construct, even if confusion results. *Read and write:*

numrat agh-sharika فقرة الشركة الجديدة
al-jadida the company's new number
or the new company's number

You will meet the construct, especially the definite two-noun variety maktab al-mudir, paragraph 2 above) countless times in notices, signs, newspaper headlines and the like.

6 In Unit 3 we learned the important preposition ل *li* 'to, for'. ل can also mean *of*, and it often allows us to make expressions which have the

same meaning as a construct, but avoiding its constraints. With **ل** we can use the article, adjectives etc. for example, just as we wish. *Read and write* these constructs, already familiar to you:

مدير البنك مدير البنك
 نمرة الشركة نمرة الشركة
 نمرة تلفون المكتب نمرة تلفون المكتب
 نمرة الشركة الجديدة نمرة الشركة الجديدة

Now see how they can all be re-expressed using **ل**. *Read and write*:

المدير للبنك al-mudir li-l-bank
 النمرة للشركة an-numra li-sh-sharika
 نمرة التلفون للمكتب numrat at-tilifon li-l-maktab
 النمرة للشركة الجديدة* an-numra li-sh-sharika l-jadida
 النمرة الجديدة للشركة** an-numra l-jadida li-sh-sharika

* In this example we have a construct combined with a **ل** expression.

** Using **ل** here makes it clear what is new: the company or its number.

You will see this use of **ل** in many advertisements, headlines and notices.

7 Descriptions, Equations and Constructs

We have studied three basic structures. It may be useful to summarise and compare their commonest forms here, to avoid confusion:

	1st Part	2nd Part	Example
Description	definite	definite	المكتب الكبير the big office
	indefinite	indefinite	مكتب كبير a big office
Equation	definite	indefinite	المكتب كبير. The office is big.
Construct	indefinite	definite	مكتب المدير the manager's office
	in form	indefinite	مكتب مدير a manager's office

Exercise 7 Read out and translate these newspaper report headings:

<p>(b) المشاكل الجديدة للمدراء</p> <p>المدراء في الشركات الجديدة يواجهون مشاكل كثيرة. من بين هذه المشاكل: نقص الخبرة، قلة الموارد، وعدم الاستقرار. لذلك، يجب على المدراء أن يكونوا على دراية بهذه المشاكل وأن يتخذوا الخطوات اللازمة لحلها.</p>	<p>(a) إضراب العمال في شركة النفط</p> <p>عمال شركة النفط في الكويت قد أعلنوا إضراباً عن العمل احتجاجاً على خفض الأجور. الإضراب قد استمر لمدة يومين، مما تسبب في تعطيل الإنتاج. الشركة تحاول التفاوض مع العمال لحل النزاع.</p>
<p>(d) زواجر اليوم</p> <p>في يومنا هذا، أصبح الزواجر أكثر أهمية من ذي قبل. الناس يريدون الزواج في وقت أبكر، مما قد يؤدي إلى مشاكل مالية. لذلك، يجب على الناس أن يكونوا حذرين عند اتخاذ قرار الزواج.</p>	<p>(c) سياسة حكومة الكويت</p> <p>الحكومة الكويتية أعلنت عن سياسة جديدة تهدف إلى تحسين الخدمات العامة. السياسة الجديدة تشمل زيادة الاستثمار في البنية التحتية، وتحسين جودة التعليم والصحة.</p>
<p>(e) سعر وتأمين البيوت</p> <p>سعر البيوت في الكويت قد ارتفع بشكل كبير في الآونة الأخيرة. هذا قد يجعل من الصعب على الكثير من الناس شراء بيت. لذلك، يجب على الحكومة أن تتدخل لضمان استقرار السوق.</p>	<p>(f) هو المسؤول ...</p> <p>في حالة الحادث الذي وقع في الشارع، كان هو المسؤول عن الحادث. الشرطة قد قيدت الحادث، ولم يتم القبض عليه بعد.</p>

Which expressions are constructs? Definite? Indefinite? Any compound or 'string' constructs (paragraph 4 above)? What are those expressions which are not constructs?

The answers are given immediately below.

Answers to Exercises

Exercise 1 (a) qism al-hisābāt Accounts Department

(b) madkhal al-wizāra Ministry Entrance

(c) mudir al-maktab Office Manager

(d) qism al-tasjīl Registration Department

(e) istiḡbāl az-zuwwār Visitor ('Visitors') Reception

(f) maktab al-madfūḡāt Payments Office

Exercise 2 (a) مكتب العقود maktab al-ʿuqūd Contracts Office

(b) قسم الهندسة qism al-handasa Engineering Department

(c) تأمين بيتي ta'mīn baytī my house insurance

(d) شغل الوزارة shuḡl al-wizāra the ministry's work

Exercise 3 (a) قسم المرور *qism al-murūr*, right

(b) مكتب الضرائب *maktab ad-ḡarā'ib*, left

(c) تسجيل السيارات *taṣjīl as-sayyārāt*, left

(d) إصدار الرخص *isḡār ar-ruḡḡas*, right

Exercise 4 (a) وزارة العمل *wizārat al-ʿamal*

(b) وزارة التربية *wizārat at-tarbiya*, وزارة التعليم *wizārat at-taʿlīm*

(c) وزارة الدفاع *wizārat ad-difāʿ*

(d) وزارة الزراعة *wizārat az-zirāʿa*

(e) وزارة الصناعة *wizārat as-ṣināʿa*

Exercise 5 (a) دائرة العمل *dā'irat al-ʿamal*

(b) دائرة التربية *dā'irat at-tarbiya*, دائرة التعليم *dā'irat at-taʿlīm*

(c) دائرة الدفاع *dā'irat ad-difāʿ*

(d) دائرة الزراعة *dā'irat az-zirāʿa*

(e) دائرة الصناعة *dā'irat as-ṣināʿa*

Exercise 6 (a) رئيس وزارة *ra'is wizāra* head of a ministry

(b) مدير شركة *mudīr šarikā* a company manager

(c) سيارة رقم *nunrat sayyāra* a car number

(d) عقد تسجيل *taṣjīl ʿaḡd* registration of a contract

Exercise 7 (a) *idrāb al-ʿummāl fī šarikat an-naft* Workers' Strike in ('the') Oil Company, two definite constructs connected with *fī*

(b) *al-maḡhākil al-ǧadida li-l-mudarā'* Managers' New Problems, not a construct but a definite description (Unit 9) and expression with *li*

(c) *siyāsāt ḡukūmat al-kuwayt* Kuwait Government Policy, definite 'string' construct

(d) *zuwwār al-yūm* Today's Visitors, definite construct

(e) *siʿr wa-ta'mīn al-buyūt* Cost and Insurance of ('the') Houses, definite compound construct

(f) *huwa l-mas'ūl*, He is the one responsible, not a construct but an equation with a definite second part (Unit 10).

Tests

- 1 Make as many meaningful constructs as possible, using a word from (a) to (e) as first noun and a word from (f) to (k) as second noun. Read each construct aloud and translate it. Is it definite or indefinite?

(a) وزارة	(b) مدير	(c) مكتب
(d) دائرة	(e) مشاكل	
(f) الشركة	(g) التجارة	(h) الجمرک
(i) الخارجية	(k) زميل	

- 2 Rewrite the word, filling in the missing letter. Read your answer aloud.

(a) ...دراء	(b) تقر...ر	(c) ا...تظار
(d) إحد...اب	(e) مس...ول	

- 3 Rewrite these constructs as expressions with ل. Read your answer aloud and translate it.

(a) تأمين البيت الجديد	(b) سيارة زميلي المصري
(c) مشاكل القسم الإداري	(d) في مكتب الجمرک
(e) شركة تأمين	

- 4 Make these expressions plural. Read your answer aloud and translate it:

(a) مشكلة كبيرة	(b) زائر أجنبي	(c) مدير وموظف
(d) عامل عربي	(e) مأمور مصري	

Review

You are now armed with a total vocabulary of just over 300 words, and three very important structures. Together, these should make intelligible much of what you see around you in signs, notices and advertisements.

You now have the knowledge to copy an unknown word or phrase accurately and later ask an Arab about it. Don't be shy about your pronunciation; listen to what you hear around you and try to imitate it, bearing in mind the brief instructions given in this book. Speak up. You learn by doing.

We now move on to the numbers, the time and the date.

3 ٣ (ثلاثة\ثلاث) <i>thalathā</i>	4 ٤ (أربعة\أربع) <i>arbaʿa</i>
5 ٥ (خمسة\خمس) <i>khamsa</i>	6 ٦ (ستة\ست) <i>sitta</i>
7 ٧ (سبعة\سبع) <i>sabʿa</i>	8 ٨ (ثمانية\ثمان) <i>thamāniya</i>
9 ٩ (تسعة\تسع) <i>tisʿa</i>	10 ١٠ (عشرة\عشر) <i>ʿashra</i>

We need to note

- *wāḥid* and *ithnayn* are masculine. *wāḥida* and *ithintayn* are feminine. In counting without a noun we use the masculine form.
- Numbers 3 to 10 have only one spoken form. A noun following number from 3 to 10 is made plural.

٦ عمال (*sitta*) six workmen ١٠ رجال (*ʿashra*) ten men

It may be enough for you to know the numbers up to 10; that suffices for reading out any number. In that case, do Exercise 1 below and see there. You can, if you wish, skim through paragraphs 3 to 7 below and treat them as reference material.

Exercise 1 In this fragment of the telephone book, find the numbers

(a) Hassan Abu Issa (b) Jamal Abu Issa (c) Hamad Abu Issa

...أبو عيسى ()		-٩-
٢٢٨٦٥٣	أبو عيسى جابر	٢٧٦٢٤٣
٤١٩٥٦٧	أبو عيسى جمال	٤٨٩٦٤٢
٣٣٧٧٩٦	أبو عيسى جميل	٤٣٨٧٤١
٢٣٤٣١١	أبو عيسى جميلة	٨١٩٦٥٤
٦٢٦٧٩٨	أبو عيسى حسن	٦٤٥٩ ٢
٥١٣-٦٥	أبو عيسى حسني	٢٧٩٤٣٣
٧١٢٦٤	- المكتب	٤٩٣٤٢١
٧٣٤٨٨٥	أبو عيسى حسين	٥٧٨٠٠٨
٥٣٩٨٥٤	أبو عيسى حمد	٢٣ ٦٤٥

The answers to this exercise follow paragraph 7 below

5 If you wish to go further with the numbers, here are first eleven to twenty in colloquial pronunciation without the script:

1 ١١	ihd9ashar	12 ١٢	ighn9ashar
3 ١٣	thalatt9ashar	14 ١٤	arba9t9ashar
5 ١٥	khamst9ashar	16 ١٦	sitt9ashar
7 ١٧	sab9at9ashar	18 ١٨	thamant9ashar
9 ١٩	tis9at9ashar	20 ٢٠	9ishrin

The tens from thirty to ninety:

30 ٣٠	thalāthīn	40 ٤٠	arba9īn
50 ٥٠	khamṣīn	60 ٦٠	sittīn
70 ٧٠	sab9īn	80 ٨٠	thamānīn, thamāniyīn
90 ٩٠	tis9īn		

Compounds with the tens are assembled like 'five-and-twenty' with the units first, joined to the tens with و and, pronounced colloquially pronounced:

31 ٣١	wāhid u-9ishrin	32 ٣٢	ighnaya u-thalāthīn
-------	-----------------	-------	---------------------

From one hundred upwards, you need to recognise in script only a hundred, a thousand and a million:

100	مائة\مئة	miya*
1000	ألف	alf
million	مليون	milyūn

Here are the duals, without the script:

200	٢٠٠	mitayn
2000	٢٠٠٠	alfayn
2 million	٢٠٠٠٠٠٠	milyūnayn

Then the other compounds, for which we use the singular of *hundred* or the plurals of *thousand* and *million*:

300-900 ٣٠٠-٩٠٠	thalāthmiya, arba9miya, khamṣmiya, ṣaṣmiya, sāba9miya, thamānmiya, tisa9miya*
-----------------	---

* miya and its multiples become mit before a noun

١٠٠ موظف mīr muwazzaf 100 employees

٥ سنة . khamsmī sāna 500 years

3000-9000 ٣٠٠٠ - ٩٠٠٠ thalātha, arba'a (etc) rā'ilāf (NB)

3-9 million ٣٠٠٠٠٠٠ - ٩٠٠٠٠٠٠ thalātha (etc) malāyīn

Read these higher compound numbers now. Note how we have u- and between the elements:

٦٤٢ sittīniya u-thnayn u-arba'in

٣٤٨٩ thalātha rā'ilāf u-'arba'īniya u-tis'a u-thamānīn

A noun following a number takes different forms depending on the number. Don't be confused by the different forms - you will sometimes see singulars, with or without tanwīn (Unit 6, paragraph 3), and sometimes plurals. There is no need to learn the rules; simply read the noun as you see it:

٥ دينار khamṣa dinārīn five dinars

١٥ دينار khamṣtāshar dināran fifteen dinars

١٥٠ دينار miya u-khamṣīn dinār 150 dinars

Exercise 2 Translate:

٥ ريال (a) ٣٦٥ يومًا (b) ٤٦ دولارًا (c) ٢٤ ساعة (d) ٢٤ دينارين (e)

Exercise 3 Write these numbers in Arabic figures

(a) 450 (b) 2028 (c) 779 4391 (d) 404 836 (e) 99-2440

The answers to these exercises follow paragraph 7 below

4 Ordinal numbers

The ordinal numbers ('first, second, third') are not difficult, and the official pronunciation is used. We need learn only 'first' to 'twelfth'. The ordinal numbers are almost always definite. *Read and write:*

the 1st الأول al-'awwal, f. الأولى al-'ūla

the 2nd الثاني al-thānī, f. الثانية al-thānīya

the 3rd الثالث al-thālith, f. الثالثة al-thālitha

4th	الرابع	ar-rābiʿ
5th	الخامس	al-ḫāmis
6th	السادس	as-sādis
7th	السابع	as-sābiʿ
8th	الثامن	ath-thāmin
9th	التاسع	at-tāsīʿ
10th	العاشر	al-ʿāshir
11th	الحادي عشر (الحادي عشر)	al-ḥādī ʿashar
12th	الثاني عشر (الثاني عشر)	ath-thānī ʿashar

Use the stress in the f. form *thāniya* (not *thāniyya*). The ordinals from 11th upwards make their feminine form in the usual way.

You will often find ordinal numbers *first to tenth* used in construct instead of as an adjective. In the construct, both parts are indefinite but, uniquely, the meaning is definite, and the m. form is always used, even with a f. noun. *Read and write:*

للمرة الثالثة للمرة الثالثة	li-l-marra th-thālitha	} for the third time
لثالث مرة لثالث مرة	li-thālith marra	

Have to write Arabic ordinals as words; there is no way of writing them with figures.

Fractions and percentage

Need only *half, third* and *quarter* from the fractions. *Read and*

نصف أنصاف نصف أنصاف	nisf anṣāf half
ثلث أثلاث ثلث أثلاث	thulth athlāth third
ربع أرباع ربع أرباع	rubʿ arbāʿ quarter

ثلثين ثلثين *thulthayn two-thirds*

٧٥ / ٥٠ *khamshin bi-l-miya 50%*

6 Clock

One o'clock is *الساعة الواحدة as-sā'a l-wāhida*. Time on the hour above one is written as e.g. *the ninth hour*, in definite form. At is *في*

Read and write

في الساعة الرابعة في الساعة الرابعة *fi-s-sā'a r-rābi'a*
at four o'clock
الساعة الثانية الساعة الثانية *as-sā'a th-thāniya*
two o'clock

Time in the first half-hour is written as follows. *Read and write.*

الساعة الثالثة وخمس دقائق *الساعة الثالثة وخمس دقائق*
(*wa-khamsha daqā'iq*) five past three
الساعة السابعة والرربع *الساعة السابعة والرربع*
(*wa-r-rub9*) a quarter past seven
الساعة التاسعة والثلث *الساعة التاسعة والثلث*
(*wa-th-thulth*) twenty past nine
الساعة الثامنة والنصف *الساعة الثامنة والنصف*
(*wa-n-nisf*) half-past eight

Time in the second half-hour is written in the same way, but with *إلا illa* except for *minus* and the next hour. *Read and write:*

الساعة الرابعة إلا عشر دقائق *الساعة الرابعة إلا عشر دقائق*
(*illa ʔashra daqā'iq*) ten to four
الساعة الخامسة إلا الربع *الساعة الخامسة إلا الربع*
(*illa r-rub9*) a quarter to five
الساعة السادسة إلا الثلث *الساعة السادسة إلا الثلث*
(*illa th-thulth*) twenty to six

Time written in figures is shown as follows. The style of comma may vary, and may even be replaced by the letter *و* in typescript. Write

٧,٢٠ ٧,٣٠ 7.30 ٤,١٥ ٤.١٥ 4.15 ١٠,٢٥ ١٠.٢٥ 10.2

Calendar

Read and write the days of the week

السبت	السبت	as-sabt Saturday
الأحد	الأحد	al-'ahad Sunday
الاثنين	الاثنين	al-ithnayn Monday
الثلاثاء	الثلاثاء	ath-thalāthā Tuesday
الأربعاء	الأربعاء	al-'arba'a Wednesday
الخميس	الخميس	al-khamīs Thursday
الجمعة	الجمعة	al-jum'a Friday

* Colloquial pronunciation, almost universal.

The names of the days may be preceded by يوم *yawm* day, in construct

• with a day is في

في يوم السبت في يوم السبت *fi yawm as-sabt on Saturday*

are the names of the months. There are two sets of names, one used in African, the other in Asian Arab countries.

	Africa	Asia
يناير	يناير <i>yansyir</i>	كانون الثاني <i>kānūn ath-thānī</i>
فبراير	فبراير <i>fibrāyir</i>	شباط <i>shubāṭ</i>
مارس	مارس <i>māris</i>	آذار <i>ādhar</i>
أبريل	أبريل <i>abril</i>	نيسان <i>nīsān</i>
مايو	مايو <i>māyā</i>	أيار <i>ayār</i>
يونيو	يونيو <i>yūniyū</i>	حزيران <i>ḥazīrān</i>
يوليو	يوليو <i>yūliyā</i>	تموز <i>tanmūz</i>
أغسطس	أغسطس <i>agḥuṣṭus</i>	آب <i>āb</i>
سبتمبر	سبتمبر <i>sibtambir</i>	أيلول <i>aylūl</i>

October	أكتوبر	októbir	تشرين الأول	tišrín al-awwal
November	نوفمبر	nufimbir	تشرين الثاني	tišrín ath-thāni
December	ديسمبر	disambir	كانون الأول	kānūn al-awwal

The Islamic calendar is also in use in some countries. The Islamic year is 354 or 355 days long. The year-count starts from the day of the flight of the prophet Muhammad from Mecca to Medina, in 622 AD. Here are the names of the twelve months.

صفر	safar	٢	محرم	muḥarram	١
ربيع الثاني	rabīʿ ath-thāni	٤	ربيع الأول	rabīʿ al-awwal	٣
جمادى الآخرة	jumāda l-ʾakhirā	٦	جمادى الأولى	jumāda l-ʾūla	٥
شعبان	shaʿbān	٨	رجب	rajab	٧
شوال	shawwāl	١٠	رمضان	ramadān	٩
ذو الحجة	dhū l-ḥijja	١٢	ذو القعدة	dhū l-qʿda	١١

Dates are expressed with أول for the first of the month, and the ordinal numbers thereafter. Here are two typical dates with the (colloquial) pronunciation.

١٩٨٤\٧\٢٠ 9iṣrín yūliyū/tammūz sanat alf u-tisaʿma-u-ʿarbaʿa u-ḥamāni al-milādiya 20/7/1984 AD

١٤١٩\٧\١ awwal rajab sanat alf u-ʿarbaʿma-u-tisʿatʿashar al-hijriya 25/7/1419 AH

In these dates, م is 'AD' ميلادية, هـ is 'AH' هجرية which is Anno Hegirae the Year of the Flight.

Exercise 4 Read aloud these dates, in the Western calendar, with the Arabic forms for each month:

٢٠٠١\٨\١ (c) ١٩٩٩\٤\٢٤ (b) ٢٠٠٢\١٢\١٢ (a)

The answers to this exercise are on the next page.

Answers to Exercises

Exercise 1 (a) 626798 (line 5) (b) 419567 (line 2) (c) 539854 (line 9)

Exercise 2 (a) 500 riyals (b) 365 days (c) 46 dollars (d) 24 hours
e 2 dinars

Exercise 3 (a) £0. (b) ٢٠٢٨ (c) ٧٧٩ ٤٣٩١ (d) £٠.٤ ٨٣٦
e ٩٩-٢٤٤.

Exercise 4 (a) *lithnashar disambir/kandn al-'awwal sanat alfayn u-*
basayn

(b) *arba9a u-lshrin abrid/nisan sanat alf u-tisa9miya u-tis9a*
u-as9in

(c) *awwal aghustus/ab sanat alfayn u-wahid*

Notes

Read aloud and translate. (The spelling of some numbers written as words will be unfamiliar. Pronounce as shown in this unit, irrespective of the spelling.)

(a) ستة أسابيع (b) خمسمئة ريال (c) في الساعة الثامنة
(d) ١٥٪ (e) عشرين جنبها مصريا
(f) في سنة ١٩٩٩ (g) جنيهاين (h) بعد الساعة ٧.٣٠
(i) صباحا (k) ثلاثة آلاف ليرة

Read out and translate the time

(a) ٨.١٥ (b) الساعة الرابعة إلا الثلث (c) ١٢.٢٥

Review

→ the cardinal numbers, you should use the unofficial spoken form, which is always acceptable, when reading aloud. (In fact, quoting the numbers in official form is often regarded as somewhat precious.)

→ writing the cardinal numbers, use the figures

→ in the next unit we look briefly at the geography of the Arab world

In this unit you will learn

- important vocabulary for the Arab world.

New Words: العالم العربي al-ʿālam al-ʿarabī The Arab World

1 It is not possible to divide this vocabulary into essential and non-essential for you, only you can do that, depending on your situation and your needs

Vocabulary - Arab World

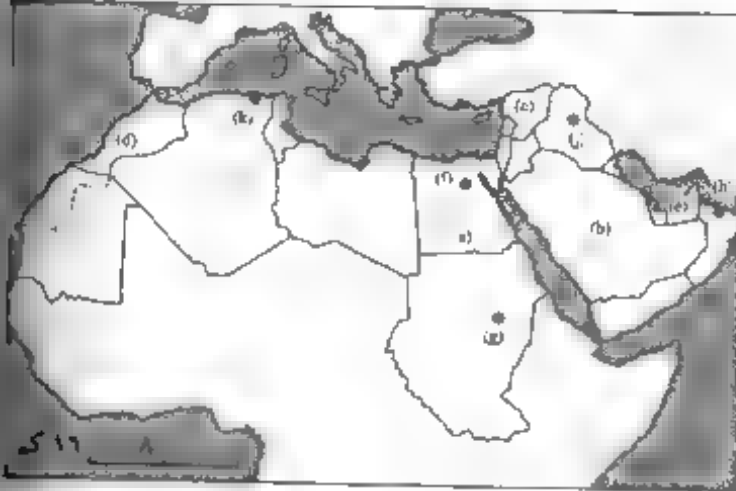
أبو ظبي	abū ẓabī Abu Dhabi	السعودية	as-saʿūdīya Saudi Arabia
الأردن	al-ʿurdun Jordan		
الإسكندرية	al-ʾiskandarīya Alexandria	السودان	as-sūdān Sudan
البحرين	al-baḥrayn Bahrain	طرابلس	ṭarābulus Tripoli
بغداد	baghdād Baghdad	عمان	ʿumān Oman
بيروت	bayrūt Beirut	عمّان	ʿamman Amman
تونس	tūnis Tunisia	فلسطين	filasṭīn Palestine
الجزائر	al-jazāʾir Algeria, Algiers	القدس	al-quḍs Jerusalem
الخبرطوم	al-khartūm Khartoum	قطر	qaṭar Qatar
دبي	dubayy Dubai	الكويت	al-kuwayt Kuwait
دمشق	dimashq Damascus	مسقط	masqaṭ Muscat
الدوحة	ad-douḥa Doha	المغرب	al-maghrib Morocco
الرباط	ar-ribāṭ Rabat	موريتانية	mūrītāniya Mauritania
الرياض	ar-riyāḍ Riyadh	اليمن	al-yaman Yemen
الأراضي المحتلة	al-ʾarāḍi l-muḥtalla the occupied territories		
(العربية المتحدة)	الإمارات al-ʾimārāt (al-ʿarabiya l-muttaḥida)		
			(United Arab) Emirates
البحر الأبيض المتوسط	al-baḥr al-ʾabyaḍ al-mutawassiṭ		
			Mediterranean Sea
البحر الأحمر	al-baḥr al-ʾahmar the Red Sea		
الدار البيضاء	ad-dār al-bayḍāʾ Casablanca		
الخليج (العربي)	al-khalīj (al-ʿarabī) the (Arabian) Gulf		

Exercise 1 Give the Arabic names of countries (a) to (e) and cities (f) to (h) marked on the map of the Arab world following Exercise 2 below

Exercise 2 Situate the following places on the map

(a) البحر الأبيض المتوسط (b) الخليج (c) البحر الأحمر (d) إيران
(e) إيطاليا

بلدان ومدن عربية



The answers are given on the next page.

Answers to Exercises

Exercise 1 (a) مصر (b) السعودية (c) سوريا (d) المغرب

(e) مسقط (h) الخرطوم (g) القاهرة (f) الإمارات العربية المتحدة

(i) الجزائر (k) بغداد

Exercise 2 This map shows the answers, and also all the Arab countries:

العالم العربي وإيطاليا وإيران



Tests

1 Make masculine singular relatives, and translate your answer:

- | | | |
|---------------|------------|-----------|
| قطر (c) | عمان (b) | اليمن (a) |
| موريتانية (e) | المغرب (d) | |

2 Complete the calculation in Arabic figures, and read your answer aloud:

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| $= 3 : 180 \quad (b)$ | $= 2 \times 72 \quad (a)$ |
| $= 2 + 3 + 4 \quad (d)$ | $= 80 - 100 \quad (c)$ |
| $\times (-15 +)$ | $= 70 - 22 \quad (e)$ |

Review

مبروك Congratulations. I hope some of the mystery is now unlocked for you. Keep practising, with every sign, notice number advertisement etc that you set your eyes on. And write things down.

Don't forget what is said in the Introduction about roots. You can often untangle an unknown word by applying two tests:

- Do *three consonants* in the word also occur in the same order in a word which you know? If so, you have a basic meaning, and the word is probably closely associated with it.
 - Is the *pattern* of the word familiar? Is it a participle, a verbal noun, an adjective? Is it a relative? An irregular plural?
- If that works, then you have scored in a further two areas:
- you know what sort of word it is.
 - you can add the short vowels and pronounce the word.

When you get that far, you can make an informed guess at the meaning of the new word; and, knowing its function, you can use the word correctly in a structure.

Treat this book also as a reference manual. That is the main purpose of the two vocabularies and the index at the back. Don't try to learn vocabulary by heart, but rather let it come with practice.

So now move on to your final Reading Test.

Test Your Reading

This unit tests how well you can read now. You get no help: we are under field conditions. You can do it. Use the vocabulary only in emergency. The answers are in the key at the back of the book.

Signs

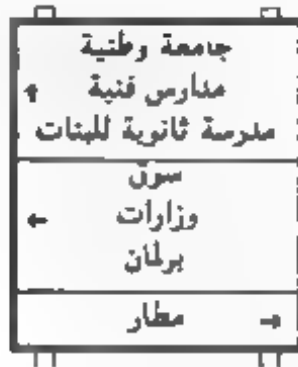
Test 1

Where are we going, and how far is it?



Test 2

What is left, what is right, and what is straight on?



Test 3

What must you do, what can't you do, and what are you requested to do?



(c) ممنوع الدخول (d) الرجاء الانتظار هنا

Test 4

What part of town are we in?

(a) شارع عيد الناصر (b) ميدان الاستقلال

(c) حي رقم ٦ (d) شارع المصير الجديد

Headlines

Test 5

Read the headlines aloud and translate them

(a) شركات بريطانية في المعرض الزراعي

(b) الكل ضد تقسيم العراق ..

(c) العلاقات الاسرائيلية - الأميركية

Small print

Test 6

Look at these items and answer the questions



This ticket was issued by a company called Najm. What sort of ticket is it? What can you do with it? What did it cost? Make a guess at ل.ل. When was this ticket issued, and what is its serial number?

(b)



Who issued this banknote? What are its value and its serial number? Read aloud and translate the very small text at the top left-hand box which says:

بيروت في ٢٢ تشرين الثاني سنة ١٩٩٠

Handwriting

Test 7

Match the handwritten forms (a) to (e) with the typewritten forms (f) to (k).

a. Read them aloud:

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| (a) قفتمش السيارات | (b) ممره من مساعدتك |
| (c) في السوق | (d) السيد أبو حنين |
| (e) من بيروت الى عمان | |
| (f) السيد أبو حنين | (g) في السوق |
| (h) من بيروت الى عمان | (i) قفتمش السيارات |
| (k) ممنون من مساعدتك | |

Test 8

Read this handwritten note aloud and translate it:

السيد "مراوسه": السائق ابراهيم حاضري في الساحة
السابعة والنصف صباحاً لزيارة الجيزة.

Using a directory

Test 9

Put these directory entries into alphabetical order:

وزارة الداخلية، أوبرا، بلدية، مجلس الثقافة، شل لبنان،
مدرسة ثانوية، سفارة تونس، غرفة التجارة، نجم، المكتبة الحديثة

Test 10

Under what Arabic word would you first look for the following in a telephone book?

1. Nimir Bus Company (b) Kuwait Embassy (c) Munir Rais & Sons
2. Habib's Insurance (e) El-Nur Moroccan Restaurant

If that didn't work, under what word would you make your second attempt? And any further attempts?

What next?

You may want to take your new knowledge of Arabic further, and learn to read and write continuous text. This is certainly possible.

If you want to learn spoken Arabic, then bear in mind that there are differences between the written and spoken languages. Spoken Arabic is easier than written, and is best learned in transcription, since there is no official way of writing it anyway.

Here are a few suggestions for extending your study of Arabic Coursebooks and audio materials for self-tuition.

Written Arabic

- *Teach Yourself Arabic*, J. Smart, Hodder & Stoughton, book ISBN 0340 772727, book + cassettes 0340 727735, book + CDs 0340 802812

Spoken and written Arabic

- *Arabic Today*, J. Mace, Edinburgh University Press, book ISBN 0748 606165, cassette available from Edinburgh University Press, tel. +44 (0)131 650 8436, fax +44 (0)131 662 9953

Spoken Arabic

- *Teach Yourself Gulf Arabic*, J. Smart & F. Alterfer, Hodder & Stoughton, book ISBN 0340 721251, book + cassettes 0340 747471
- *Eastern Arabic*, F. Rice & M. Said, Georgetown University Press, book ISBN 0878 400214, cassettes available separately.

Dictionaries See page 53.

Websites offering on-line courses

- www.i-cias.com. From Cairo, spoken and written Arabic
- www.arabic2000.com. Several courses.

Short residential courses in the Middle East and North Africa

- www.languagesabroad.com.
- www.studyabroad.com.

Arabic script software

- www.babel.uoregon.edu/~yamada/fonts.arabic.htm

A long list. Be sure to select software which provides not only the alphabet but also the essential right-to-left writing direction. (NB This book is set in the classic Arabic font called *Baghdad*.)

KEY to TESTS

Unit 1

- 1 (b) بيتين (c) ابني (d) اثاثي (e) نبات
- 2 (b) baytāyn (c) ibnī (d) athāthī (e) nabāt
- 3 (b) ithnāyn (c) yābānī (d) āyna (e) ibnī
- 4 (b) يتين (c) بناياتي (d) باين (e) أين (f) اثاثي
- 5 (b) bāb, middle alif (c) āb, alif madda (d) nabāt, middle alif
(e) ithnāyn, alif at the beginning shows a short vowel (here, i)

Unit 2

- 1 (b) التمويل (c) أولك (d) المدني (e) مخون
- 2 (b) al-tamwīl (c) āwwal (d) al-mānī (e) mamnūn
- 3 (b) āwwal (c) ath-thāliṭh (d) mamnūn (e) an-namī
- 4 (b) ممثلين (c) التمويل (d) التبلين (e) أو (f) اليابني
- 5 (b) الماني، يابني، لبناني، لبي nationalities
الثالث، أولك، اثنين، ثلاث numbers
يونير، يولي، آب، مايو months
البيوت، البنايات buildings

Unit 3

- 1 (b) الاسم (c) المثل (d) أنباء (e) ثاني
- 2 (b) al-ism (c) al-mumáṭṭil (d) anbā' (e) thunā'ī
- 3 (b) al-lubnāniya (c) al-'almanīya (d) bi-l-āwwal
(e) bi-th-thāliṭha
- 4 (b) ياباني (c) اللبناني (d) مسؤول (e) للثالث
- 5 (b) yābānī (c) al-lubnānī (d) mas'ūl (e) li-th-thāliṭh
- 6 (b) اهتمام (c) ملابس (d) البيوت (e) ثانوي

Unit 4

- 1 (a) مصري (b) اهتمام (c) تمام (d) ضروري (e) المهني
- 2 (a) muṣṭāḥ (b) ihtimām (c) tamām (d) darūṭī (e) al-mānī
- 3 (a) al-ʿIrāniya (b) marīḍ (c) il-s-ṣūriya (d) ibtidāʾī (e) bi-l-ʿalmaniya
- 4 (a) أساس basis, أساسي basic (b) دراسة study, دراسي academic (c) إدارة administration, إداري administrative (d) ليبيا Libya, للليبية for the Libyan (woman) (e) إسرائيل Israel, الإسرائيلية the Israeli (woman)
- 5 (a) asās (b) dirāsa (c) idāra (d) lībiya (e) isrāʾīlī
- 6 (a) المصرية (b) إدارة (c) مدير (d) الشيء (e) مريضة

Unit 5

- 1 (a) ash-shayʿ the thing (b) masʿūla responsible (c) as-sīr the price (d) madkhal entrance (e) al-intikhab the election
- 2 (a) اليوم (b) السنة (c) الشهر (d) الأسبوع
- 3 (a) صناعي industrial (b) ابتدائي initial, primary (c) أسبوعي weekly (d) إيطالي Italian (e) بريطاني British
- 4 (a) التأسيس (b) النهائي (c) مسؤول (d) المخرج (e) الدخول

Unit 6

- 1 (a) ṣināʿa industry (b) maṭār airport (c) masʿūl responsible (d) wazīra ministry (e) idāra administration (f) akhbār news (g) ihtijāj objection (h) sharika company (i) aw or (k) suq market (m) mathalan for example (n) mustashfa hospital
- 2 (a) معلم muʿallim (b) مكتب maktab (c) فوراً fouran (d) تأسيس taʿsīs (e) ابتدائي ibtidāʾī
- 3 (a) Kodak (b) IBM (c) Mobil (d) Michelin (e) Peugeot

Unit 7

- 1 (a) al-ṡirāq Iraq (b) al-qāhira Cairo (c) sharika company
(d) mumkin possible (e) ziyāra visit (f) idāri administrative
(g) mumaththilīn representatives (h) as-sūriyīn the Syrians
(i) mahkama law-court (k) ajnabi foreign (m) madāris schools
(n) al-intikhabāt the elections
- 2 مدارس، مشاكل، مطاعم، عواصم، مبالغ، محاكم
أسابيع، أساليب
بيوت، خطوط، ظروف، بنوك
أخبار، أرقام، أموال، أفكار
مدراء، وزراء، وكلاء
- 3 (a) سورين (b) إيرانيين (c) مصريين (d) عراقيين (e) كويتيين
- 4 (a) الهنايات (b) السفارات (c) مستشفيات (d) كمبيوترات
(e) إوتيلات (f) معلنات (g) المطارات (h) منظمات
(i) شركات (k) إمكانيات (m) الزيارات (n) انتخابات

Unit 8

- 1 (a) taqdīm verbal noun (b) rākub active participle
(c) murāsīl active participle (d) inḡhār verbal noun
(e) mustaṡlim active participle (f) shāmil active participle
(g) iftitāh verbal noun (h) sāmil active participle
(i) mudarris active participle (k) istiḡmār verbal noun
- 2 (a) مناسبة (b) انتخابي (c) مقررين (d) عمال (e) تنظيم
- 3 (a) مفتش mufattiṡh inspector تفتيش tafṡiṡh inspection
(b) مشترك muṡtarik joint, common, اشتراك ishtirāk participation
(c) مرسل mursil sender, إرسال irsāl despatch
(d) مساعد musāʿid assistant, مساعدة musāʿada help
(e) مستقبل mustaqbāl receiver, استقبال istiḡbāl reception
- 4 (a) al-istiḡbāl (b) madrasa li-l-banāt (c) miṡr wa-l-ṡirāq
(d) Irān (e) al-qāhira

Unit 9

- 1 (a) *siḥāfatna i-'usbuʿiyya* our weekly press
 (b) *lhtijājāthum al-ṭawīla* their long objections
 (c) *az-zumālā' al-fanniyyin* the technical colleagues
 (d) *ṣuḥuf ʿarabiyya Arabiyya* newspapers
 (e) *bank ajnabi* a foreign bank
- 2 (a) مدرسة ابتدائية (b) المطار الوطني (c) تقاريره اليومية
 (d) لزوارنا الأجانب (e) انتخابات عامة
- 3 (a) رسائل طويلة (b) التقارير الفنية (c) ممثلين أجانب
 (d) الطائرات الأميركية (e) خطوط جوية

Unit 10

- 1 (a) *wazīfatu ʿaṣṣba*. His job is difficult.
 (b) *al-mu'tamar al-tijārī hamm*.
The trade conference is important.
 (c) *al-wuzarā' muḥṣūḍūn*. The ministers are present.
 (d) *aṣ-ṣūra jamīla*. The picture/photograph is beautiful.
 (e) *aṣ-ṣūra l-jamīla* the beautiful picture/photograph
- 2 (a) *al-muwazzafūn masrūrūn*.
The employees are pleased.
 (b) *maṣārna d-duwālī hamm*.
Our international airport is important.
 (c) *huwa tājir duwālī*.
He is an international trader
 (d) *an-naṣṣ wāḍiḥ wa-maqbūl*.
The text is clear and acceptable
 (e) *al-ma'mūr mashghūl*. The official is busy.
- 3 (a) وظيفة *wazīfa* job (b) موظف *muwazzaf* employee
 (c) مندوب *mandūb* delegate (d) غائب *ghāib* absent
 (e) الخبراء *al-khubarā'* the experts

Unit 11

- 1 (a) mamnū9 al-intizār *WAITING PROHIBITED*
 (b) fi l-balad in (the) town
 (c) fi l-bilād in the towns/in the country
 (d) ashghāl 9ala l-tariq road works ('works on the road',
 (e) al-murūr ila l-yamīn turning right
- 2 (a) سيارات جديدة (b) أشغال هامة (c) الشرطة المحلية
 (d) مستشفيات كبيرة (e) مشاكل فنية
- 3 (a) al-ma'mūr al-mas'ūl the responsible official, Description
 (b) al-ma'mūrūn hum al-mas'ūlūn The officials are those
 responsible ('the responsible ones', Equation
 (c) al-bilād jamīl The country is beautiful. Equation
 (d) zamīlī fi l-mustagh'ha My colleague is in hospital. Equation
 (e) zamīlī l-mariq my sick colleague, Description

Unit 12

- 1 (a) + (g) وزارة التجارة wizārat at-tijāra
 Ministry of Trade, definite
 (a) + (j) وزارة الخارجية wizārat al-khārijīya
 Ministry of Foreign Affairs, definite
 (b) + (f) مدير الشركة mudīr ash-sharikā
 The company director, definite
 (b) + (g) مدير التجارة mudīr at-tijāra Director of Trade, definite
 (b) + (h) مدير الجمرك mudīr al-jumruk
 Director of Customs, definite
 (b) + (j) مدير الخارجية mudīr al-khārijīya
 Director of Foreign Affairs, definite
 (c) + (f) مكتب الشركة maktab ash-sharikā
 the company office, definite
 (c) + (g) مكتب التجارة maktab at-tijāra Trade Office, definite
 (c) + (h) مكتب الجمرك maktab al-jumruk
 Customs Office, definite

- (c) + (j) مكتب الخارجية maktab al-khārijīya
Office of Foreign Affairs, definite
- (c) + (k) مكتب زميل maktab zamīl
a colleague's office, indefinite
- (d) + (g) دائرة التجارة dā'irat at-tijāra
Directorate of Trade, definite
- (d) + (h) دائرة الجمرک dā'irat al-jumruk
Customs Directorate, definite
- (d) + (j) دائرة الخارجية dā'irat al-khārijīya
Directorate of Foreign Affairs, definite
- (e) + (f) مشاكل الشركة mashākil ash-sharika
the company's problems, definite
- (e) + (g) مشاكل التجارة mashākil at-tijāra
the problems of trade, definite
- (e) + (h) مشاكل الجمرک mashākil al-jumruk
(the) Customs problems, definite
- (e) + (j) مشاكل الخارجية mashākil al-khārijīya
(the) Foreign Affairs problems, definite
- (e) + (k) مشاكل زميل mashākil zamīl
a colleague's problems, indefinite
- 2 (a) مدراء mudarrā' (b) تقرير taqrīr (c) انتظار intizār
(d) إضراب iḍrāb (e) مسؤول mas'ul
- 3 (a) التأمين للبيت الجديد at-ta'mīn li-bayt al-jadīd
the insurance of the new house
- (b) السيارة لزميلي المصري as-sayyāra li-zamīlī l-miṣrī
my Egyptian colleague's car
- (c) المشاكل للقسم الإداري al-mashākil li-l-qism al-'idārī
Administration Department's problems
- (d) المكتب للجمرک fi l-maktab li-l-jumruk
in the Customs Office
- (e) شركة للتأمين sharikah li-l-ta'mīn an insurance company

- 4 (a) مشاكل كبيرة *maghākil kabīra* big problems
 (b) زوار أجانب *zuwwār ajānib* foreign visitors
 (c) مدراء وموظفين...ون *mudarrā' wa-muwaẓẓafīn/muwaẓẓafūn*
 directors and employees
 (d) عمال عرب *ʿummāl ʿarab* Arab workers
 (e) مأمرون مصريين *ma'mūrīn miṣriyīn/*
ma'mūrīn miṣriyūn Egyptian officials

Unit 13

- 1 (a) sitt(a) asābir *six weeks*
 (b) khamasmīl riyāl *five hundred riyals*
 (c) fī s-sāʿa th-thāminā *at eight o'clock*
 (d) khamstāshar bi-l-miya *fifteen per cent*
 (e) ʿiṣhrīn jīnayhan miṣriyan *twenty Egyptian pounds*
 (f) fī sanat alif u-tisāmiya u-tisʿa u-tisʿīn *in 1999*
 (g) jīnayhaya *two pounds*
 (h) baʿd as-sāʿa s-sābiʿa wa n-niṣf *after seven-thirty*
 (i) ṣabāḥan a.m./in the morning
 (k) thalātha lālaʾ līra *three thousand lira*
- 2 (a) as-sāʿa th-thāminā wa-r-rubʿ *a quarter past eight*
 (b) as-sāʿa r-rābiʿa illa th-thulūth *twenty to four*
 (c) as-sāʿa th-thāniya ʿashara wa-khamṣa u-ʿiṣhrīn
twenty-five past twelve

Unit 14

- a اليمني (the) Yemeni (b) عماني *Omani* (c) قطري *Qatari*
 d. المغربي (the) Moroccan (e) موريتاني *Mauritanian*
- 2 a) $٩٦ = ٤ \times ٢٤$ *sitta u-tisʿīn*
 b) $٦٠ = ٣ : ١٨٠$ *sittīn*
 c) $٧٠ = ٨٥ - ١٥٥$ *sabʿīn*
 d) $٩ = ٢ + ٣ + ٤$ *tisʿa*
 e) $£٣٨ = /٥ - £٤٠$ *thamāniya u-thalāthīn jīnayh*

Unit 15

- 1 (a) *Dubai* 36 (b) *Damascus* 87 (c) *Abu Dhabi* 80 (d) *Beirut* 59
- 2 Left: *Market. Ministries. Parliament* Right: *Airport*
Straight on: *National University. Technical Schools. Girls*
Secondary School
- 3 (a) *Stop behind the Line* (b) *No Smoking* (c) *No Entry*
(d) *Please Wait Here*
- 4 (a) *Abdel Nasser (ʿabd an-nāsir) Street* (b) *Independence Square*
(c) *District no. 6* (d) *New Palace Street*
- 5 a) *sharikāt bariṭāniya fl l-maʿrifa az-zirāʿi British Companies*
in Agricultural Exhibition
(b) *al-kull qidd taqṣim al-ʿirāq All are against the partition of*
Iraq
(c) *al-ʿalāqāt al-ʿisrāʾīliya-al-ʿamayrkiya Israeli-American*
Relations
- 6 (a) A bus ticket from Tripoli (Lebanon) to Beirut. The fare is 3500
Lebanese lira (ل.ل.), the date 5/6/1999 and the serial number 8456
(b) Note issued by the Bank of Lebanon, value 1000 lira, serial
number 9205319 ¹³/₇. The text reads: *bayrūt fl ḡinayn u-ʿishrin*
tiḡrin ath-thānī sanat alf u-tisaʿmiya u-tisʿin. Beirut, 22
November 1990
- 7 (a) and (j) *taftish as-sayyārāt*
(b) and (k) *mamnūn min musāʿadatāk*
(c) and (g) *fl s-sūq*
(d) and (f) *as-sayyid abū ḡasanayn*
(e) and (h) *min bayrūt li ʿammān*
- 8 *as-sayyid Brown: as-sāʿq abū bakr ḡādir fl s-sāʿa s-sābiʿa*
wa-n-nisf sabāḥan li-ziyārat al-ʿizā. Mr Brown. Driver Abu Bakr
ready at 7.30 a.m. for the visit to (of) Giza.
- 9 أبو بكر، بلدية، سفارة تونس، شلّ لبنان، غرفة التجارة،
مجلس الثقافة، مدرسة ثانوية، المكتبة الحديثة، نجم،
وزارة المالية
- 10 Search in the order shown.
أ. شركة، أوتوبس، باص، نقل (b) سفارة، كويت
ب. رئيس، منبر، شركة (d) تأمين، حبيب، شركة (c) مطعم، نور

VOCABULARIES

■ both these vocabularies

- Entries are referred by number to the page with the first and other important appearances of the Arabic word
- Arabic irregular plurals are listed with the singular. Where no plural is shown, it is regular
- The command form of the verb (pages 94 and 95) is shown with 'f' after the English, for clarity

Arabic-English Vocabulary

■ In this vocabulary, you can find the alphabetical order of the Arabic letters and non-alphabetical signs on pages 52 and 53. Further, in this vocabulary:

- Arabic irregular plurals are also listed separately with a reference (marked '→') to the singular
- Words used only or mainly with the article **الـ** are listed with the article, but in the alphabetical position of the word itself

أب	ab	father 7	أبو ظبي	abu zabī	
أب	ab	August 7, 115	أبواب	→ باب	Abu Dhabi 118
آباء	→ أب		أبيض	→ بحر	
ابتداء	ibtida'		أثاث	athāth	furniture 7
		beginning 34	أثلاث	→ ثلث	
ابتدائي	ibtidā'i	initial	اثنين	ihnayn	two 10, 109;
		primary 37	الاثنين	al-ihnayn	
أبريل	abril	April 115			Monday 115
إبل	ibīl	camels 14	أجانب	→ أجنبي	
ابن أب	ibn abnā'	son 8	اجتماع	ijtimā'	
ابن	→ ابن				meeting 44, 71

أجر أجور <i>ajr ujūr wage</i> 84	أستاذ أستاذة <i>ustādh usātīdhā</i>
أجنبي أجناب <i>ajnabi ajnāb</i>	professor 34
foreign 41, 73	استثمار <i>istithmār</i>
أجر → أجر	investment 50
احتجاج <i>ihtijāj objection</i> 41	استخدام <i>istikhdam employ-</i>
الأحد <i>al-'ahad Sunday</i> 115	ment, recruitment 7
أحمر → بحر	استعمال <i>isti'māl use</i> 50
أخبار → خبر	استقبال <i>istiqbāl</i>
أخطار → خطر	reception 50 70
أخطبة → خطاب	استقلال <i>istiqlāl</i>
إدارة <i>idāra admin-</i>	independence 50, 7
istration 34, 70	استكشاف <i>istikshāf</i>
أذار <i>adhār March</i> 115	exploration 50
الأراضي المحتلة <i>al-'arāḍi</i>	استنكار <i>istinkār rejection</i> 6
l-muhalla the occupied	إسرائيل <i>isrā'īl Israel</i> 61
territories 118	إسرائيلي <i>isrā'īlī Israel</i> 37
أربع → ريع	أساس → أساس
الأربعاء <i>al-'arba'a</i>	سعر → أسعار
Wednesday 115	الإسكندرية <i>al-'iskandariya</i>
أربعة <i>arba'a four</i> 110	Alexandria 118
إرسال <i>irsāl despatch</i> 70	أسكتلندا <i>iskotlānda</i>
الأردن <i>al-'urdun</i>	Scotland 54
Jordan 118	أسم اسماء <i>ism asmā' name</i> 29
أرقام → رقم	اسم → اسم
أركب <i>irkab get on!</i> 94	أسواق → سوق
أسابيع → أسبوع	أسئلة → سؤال
أستاذة → أستاذ	إشارة <i>ishāra sign</i> 91
أساسي أساس <i>asās usūs basis</i> 29	أشرب <i>ishrab drink!</i> 94
أساسي <i>asāsī basic</i> 37	اشتراك <i>ishtirāk</i>
أسبوع أسابيع <i>usbū' asābī'</i>	participation 70
week 44, 60	

اشتراكي	ishtirākī	أكثر	akthar more 50, 55
	socialist 70	آلات	ālāt tools 15
اشتراكية	ishtirākīya	ألف	alf thousand 111
	socialism 70	الآن	al-'ān now 24
أشغال	→ شغل	الله	allāh God 27
أشكال	→ شكل	ألماني	almanī German 16
أشهر	→ شهر	ألمانيا	almanīya
أشياء	→ شيء		Germany 36
إصدار	isḍār issue 73	ألوان	→ لون
إصلاح	isḥāḥ reform 71	إلى	ila to 52, 91
أصوات	→ صوت	الإمارات (العربية المتحدة)	
إضراب	iḍrāb strike 35, 70		al-'imārāt (al-ʿArabīya
أطباء	→ طبيب		l-muttaḥida) (United
اطلب	uṭlub ask for...! 94		Arab) Emirates 118
إعلان	isḥān announce- ment, notice, advertisement 73	أمام	amām
			in front of 15, 91
أعمال	→ عمل	أمتار	→ متر
أغسطس	aḡṣṭus	إمكانية	imkāniya
	August 115		possibility 50
افتح	iftaḥ open! 94	أميركا	amayrka America 61
أفلام	→ فلم	أميركي	→ أميركي
أقترح	iqṭirāḥ	أميركي أميركان / أميركيون	
	proposal 50, 55	بين...	amayrkī amayrkān/
اقتصاد	iqtiṣād economy, economics 99		amayrkīyūn/-iyīn
			American 61
أقسام	→ قسم	أنا	ana I 9, 85
أقفل	iqfīl shut! 94	أنباء	→ نباء
أقلأ	→ قليل	أنت	anta, anti you 9, 85
أكتوبر	oktōber	إنتاج	intāḥ production 41
	October 116	انتباه	intibāḥ caution 27

انتخاب	intikhab	election 41, 70	أين	synn where 11
انتظار	intizār	waiting 70, 95	ب	
انتقل	intiqāl	transfer 71	ب	bā- with, by, in 25, 91
أنتم	antum	you 16, 85	باب أبواب	bāb abwāb door 7
إنجليزي →	ingilīzī	English, British 60	باريس	pāris Paris 54
إنجليزي إنجليزي	ingilīzī ingilīz	English, British 60	باص	bās bus 35
إنزل	inzil	get off 94	باكستان	pākistān Pakistan 6
أنصف →	nassaf	194	البحر الأبيض المتوسط	al-baḥr al-abyaḍ al-mutawassiṭ Mediterranean Sea 118
انظر	nazar	see, 194	البحر الأحمر	al-baḥr al-ahmar Red Sea 118
اهتمام	ihṭimām	attention 27	البحرين	al-baḥrayn Bahrain 118
أو	aw	or 18	بدون	badūn without 91
أوتوبس	otobīs	bus 54	برلمان	barlāmān parliament 92
أوتيل	otēl	hotel 54	بريد	barīd mail 73
أوطان →	watan	194	بريطانيا	baritāniya Britain 4
أوقات →	awqāt	194	بطالة	baṭāla unemployment 84
أول	awwal	first 18, 112	بعد	baʿd after 91, بعد
أولي	ūla	first 112	بعد الظهر	baʿd az-ẓuhr afternoon, p.m. 106
أيام →	ayām	194	بغداد	baghdād Baghdad 118
إيران	irān	Iran 33	بلد →	blād
إيراني	irānī	Iranian 36	بلاد بلدان	blād bukdān country 73
إيطالي	īṭālī	Italian 58		
إيطاليا	īṭāliya	Italy 42		
إيقاف	iqāf	parking 91		
أيار	ayār	May 115		
أيلول	ayṭāl	September 115		

بلد <i>balad</i> bilād	تجدید <i>tajdīd</i> renewal 71
town 91	تحت <i>taht</i> below, under 91
بلدان → بلاد	تعمیر <i>tahmīn</i> repair 50
بلدية <i>baladīya</i>	تدخين <i>tadkhīn</i> smoking 91
town hall 92	تدریس <i>tadrīs</i> instruction 71
بنات → بنت	تربية <i>tarbiya</i> education 99
بنت <i>banāt</i>	تسجيل <i>taṣjīl</i> registration 99
girl, daughter 8	تسعة <i>tisʿa</i> nine 110
بنك <i>bank</i> bunūk	تشرين الأول <i>tiṣhrīn al-ʿawwal</i>
bank 49, 60	October 1, 6
بنك → بنك	تشرين الثاني <i>tiṣhrīn aṭṭ-ṭhānī</i>
بوليس <i>būlīs</i> pouce 91	November 116
بيت <i>bayt</i> buyūt	تعليم <i>taʿlīm</i> tuition,
house 9, 60	education 50, 69
بيروت <i>bayrūt</i> Beirut 118	تعليمي <i>taʿlīmī</i> educational,
دار → بيضاء	tutorial 70
بيت → بيوت	تفتيش <i>taftīsh</i>
	inspection 48, 69
ت	تقديم <i>taqdīm</i>
تاجر <i>tājir</i> tājār	presentation 73
trader 84	تقرير → تقارير
تاريخ <i>tārīkh</i> tawārikh	تقرير <i>taqrīr</i>
date 109	decision 49, 61, 69
تاسع <i>tāsiʿ</i> ninth 113	تقرير تقارير <i>taqrīr taqārīr</i>
تأسيس <i>taʿsīs</i>	report 49, 61, 69
foundation 29	تقسيم <i>taqṣīm</i> partition 50
تأمين <i>taʾmīn</i>	تكليف → تكاليف
insurance 99	تكليف تكاليف <i>taklīf takālīf</i>
تاجر → تجار	cost 50
تجارة <i>tijāra</i> trade 73	تلّ تلال <i>talḥ tihāl</i> hill 19

تَلَّ → تَلَّ	الثلاثاء ath-thalāthā
تَلْفُون telephone 54	Tuesday 115
تَلْفِيزْيُون	ثَلَاثُ أَثَلَاث thulūth athlāth
television 73	a third 113
تَلْفُون telephone 54	ثَمَانِيَة thamanīya
تَمَام tamām perfect 16	eight 110
تَمَاهَل tamahhal	ثَنَائِي thunāʾi double 24
slow down! 27 94	
تَمُوز tammūz July 115	ج
تَمْوِيل tamwīl	جَاكَا رَتَا jakārtā Jakarta 54
financing 17, 71	جَامِعَة jāmiʿa university 92
تَنْبُؤ tanabbuʾ	جَدِيد → جَدَد
forecast 24	جَدِيد جَدَد jadīd jadud new 73
تَنْبِيْه tanbīh warning 27	جَرِيدَة → جَرَانْد
تَنْظِيم tanzīm	جَرَانْد garāj garage 91
organisation 42, 69	جَرِيدَة جَرَانْد jarīda jarāʾid
تَوَارِيْخ → تَارِيْخ	newspaper 74
تَوَقِيف tawqīf parking 91	الْجَزَائِر al-jazāʾir
تُونِس tūnis Tunisia 118	Algeria, Algiers 118
ث	جَمَادَى الْآخِرَة jumāda l-ʾākhirā
ثَابِت thābit firm, solid 7	see 116
ثَالِث thālith third 14, 112	جَمَادَى الْأَوَّلَى jumāda l-ʾawla
ثَامِن thāmin eighth 113	see 116
ثَانَوِي thānawī	جَمْرُك jumruk customs 99
secondary 17	الْجُمُعَة al-jumʿa Friday 115
ثَانِي thāni second 112	جَمِيل jamīl beautiful 73
ثَانِي عَشْر thāni ʿashar	جَنُوب janūb south 41
twelfth 113	جَنُوبِي janūbī southern 41
ثَلَاث \ ثَلَاثَة thalāth(a)	جَنِيْف جنيف jnēv Geneva 54
three 15, 110	جَنِيْه جنيه jinayh pound (£) 1 c

جَوَّيَّ jawwī air (adjective) 73	خَبَرٌ أَخْبَارٌ khabar akhbār news item 41, 59
ح	خَبِيرٌ → خَبْرَاءُ
حَادِي عَشَرَ ḥādī ʿaṣṣhar eleventh 113	خَبِيرٌ خُبْرَاءُ khabīr khubarā' expert 84
حَاضِرٌ ḥāḍir present, ready 67	الْخَرْطوم al-khartūm Khartoum 118
حَدٌّ حُدُودٌ ḥadd ḥudūd limit 91	خُرُوجٌ khurūj exit 41
حَدِيثٌ → حَدَثٌ	خَطٌّ خَطُوطٌ khatt khuṭūṭ line 42, 60
حَدٌّ → حَدُودٌ	خَطَابٌ أَخْطَابَةٌ khitāb akhtibā speech 73
حَدِيثٌ حَدِيثٌ ḥadīth ḥidāth modern 73	خَطَرٌ أَخْطَارٌ khaṣar akhtār danger 42, 59
حَزْرَانٌ ḥazrān June 115	خَطِرٌ khaṭir dangerous 42
حِسَابٌ ḥisāb account 99	خَطٌّ → خَطُوطٌ
حَسَبٌ ḥasab according to 91	خِلَالٌ khilāl during 91
حُكُومَةٌ ḥukūma government 73	الْخَلِيجُ (العربي) al-khalīj (al-ʿArabī) (Arabian) Gulf 118
خ	خَمْسَةٌ khamsa five 110
خَارِجٌ khārij outside 91	الْخَمِيسُ al-khamīs Thursday 115
خَارِجِيَّةٌ khārījīya Foreign Affairs 99	خِيَاطَةٌ khiyāṭa sewing 62
خَاصٌّ khāṣṣ private special, particular 41	د
خَاصَّةٌ khāṣṣatan specialty 51	دَاخِلٌ dākhil inside 9.
خَامِسٌ khāmis fifth 113	دَاخِلِيَّةٌ dākhiliyya Home Affairs 99
	الدَّارُ الْبَيْضَاءُ ad-dār al-bayḍā' Casablanca 118

دائرة دوائر *dā'ira dawā'ir*

directorate 34, 99

دبي *dubayy Dubai* 118

دخول *dukhūl entry* 41

دراسة *dirāsa study* 34

دراسي *dirāsī academic* 37

درهم → درهم

درهم درهم *dirham darāhim*
dirham 109

ديسمبر *disambir*

December 116

دفاع *difaʿ defence* 99

دفع مدفوعات *dafʿ madfūʿāt*
payments 99

دقيقة → دقائق

دقيقة دقائق *daqīqa daqa'iq*
minute 109

دمشق *dimashq*

Damascus 118

دموقراطية *dimuqrāṭiyya*
democracy 70

دينار → دينار

دائرة → دينار

الدوحة *ad-douha*

Doha 118

دولار *dolār dollar* 109

دولي *duwalī*

international 84

دون *dūn without* 91

دينار دنانير *dinār danānir*
dinar 109

ذ

ذو الحجة *dhū l-hijja* see 116

ذو القعدة *dhū l-qʿda*
see 116

ر

رابع *rābiʿ fourth* 113

راتب رواتب *rātīb rawātīb*
salary 84

راديو *rādiō radio* 73

الرباط *ar-ribāt Rabat* 118

ربع أرباع *rubʿ arbāʿ*

a quarter 113

ربيع الأول *rabiʿ al-ʿawwal*
see 116

ربيع الثاني *rabiʿ ath-thānī*
see 116

الرجاء *ar-raǧāʾ please.* 95

رجب *raǧab* see 116

رخصة → رخص

رخصة رخص *rukḥa rukḥas*
licence 99

رسالة *risāla letter* 73

رسمي *rasmi official* 73

رسمياً *rasmiyan*

officially 51

رقم أرقام *raqm arqām*

number 49

رمضان *ramadān* see 116

راتب → رواتب

رئيس → رؤساء	سياكة	sibaka
روما	plumbing	62
الرياض	السبت	as-sabt
		Saturday 115
ريال	سبتمبر	sibtambir
		September 115
رئيس رؤس	سبعة	sab9a seven 110
chairman, chief,	ستة	sitta six 110
president, head 33	سرعة	sur9a speed 91
رئيسي	سعر أسعار	si9r as9ār
main, principal 37		price 44, 59
ز	سفیر → سفراء	
زائر زوار	سفارة	si9ara embassy 48
visitor 62	سفیر سفراء	safir sufara'
زراعة		ambassador 48
zira9a	ساكن → سكان	
agriculture 99	سلام	salam peace 93
زميل → زملاء	سمسار → سماسير	
zamil zumalā'	سمسار سماسير	simsār samāsir
colleague 73		broker 84
زائر → زوار	سنة سنوات	sana sanawāt
زيارة		year 29, 109
ziyāra visit 31	سنة → سنوات	
س	السعودية	as-sa9ūdiyya
سابع		Saudi Arabia 118
sābi9 seventh 113	السودان	as-sūdān Sudan 118
سادس	سؤال أسئلة	su'al as'ila
sādis sixth 113		question 29
سيد → سادة	سوري	sūri Syrian 36
sā9a hour 109	سوريا	sūriya Syria 36
ساعة		
ساكن سكا		
sākin sukkān		
resident 50		
سائق		
sā'iq		
driver 50, 67, 68		

سوق أسواق <i>sūq aswāq</i> (f)	شكل أشكال <i>shakl ashkāl</i>
market 49	form 50, 55
سويسرا <i>swisira</i>	شمال <i>shimāl</i> north 29
Switzerland 54	شمالي <i>shimālī</i>
سياحة <i>siyāha</i> tourism 62	northern 29
سيارة <i>sayyāra</i> car 33	شمس <i>shams</i> sun 29
سياسة <i>siyāsa</i>	شهر أشهر <i>shahr ashhar</i>
policy, politics 99	month 33, 109
سيد سادة <i>sayyid sāda</i>	شارع → شوارع
Mr, gentleman 34	شوال <i>shawwāl</i> see 116
سيدة <i>sayyida</i>	شيء أشياء <i>shay' ashya'</i>
Mrs, lady 34	thing 29, 59
ش	ص
شارع <i>shārīṣ</i> <i>shawārīṣ</i>	صباح <i>sabah</i> morning 109
street 44	صباحا <i>sabahān</i> a.m. 109
شاي <i>shāy</i> tea 29	صحافة <i>shahāfa</i> press 73
شباط <i>shahāt</i>	صحبة → صحف
February 115	صحفي <i>shahfī</i> journalist 73
شخصي <i>shakhṣī</i>	صحيفة صحف <i>shahifa shahuf</i>
personal 73	newspaper 73
شرطة <i>shurṭa</i> police 42	صراف <i>sarrāf</i>
شرطي <i>shurṭī</i>	money changer 106
policeman 92	صرف <i>sarf</i> exchange 106
شرق <i>sharq</i> east 49	صعب → صعب
شركة <i>sharikā</i>	صعب صعب <i>sa'ib sa'ib</i>
company 49	difficult 84
شعبان <i>sha'ban</i> see 116	صغير → صغار
شغل أشغال <i>shughl ashghāl</i>	صغير صغار <i>saḡhir siḡhār</i>
work, job 84	small 50

- صفر *sifr* zero 109;
 safar see 116
 صناعة *ṣināʿa* industry 44
 صوت أصوات *ṣawt aṣwāt*
 voice 35
 صورة → صور
 صورة صور *ṣūra ṣuwar* picture,
 photograph 73
- ضد
 ضد *ḍidd* against 91
 ضريبة → ضرائب
 ضرورة *ḍarūra*
 necessity 35
 ضروري *ḍarūri*
 necessary 36
 ضريبة ضرائب *ḍarība ḍarā'ib*
 tax 99
- ط
 طالب طلاب *ṭālib ṭullab*
 student 68
 طائرة *ṭā'ira* aeroplanes 42
 طبيب أطباء *ṭabīb aṭibba'*
 doctor 84
 طرابلس *ṭarābulus*
 Tripoli 118
 طريق → طرق
 طريق طرق *ṭariq ṭuruq* road 91
 طالب → طلاب
- طويل → طوال
 طويل طوال *ṭawīl ṭiwāl* long 73
- ظ
 ظهر *ṭuhr* mudday 109
- ع
 عادة *ʿādāʿa* usually 51
 عارف *ʿārif* knowing 68
 عاشر *ʿāshir* tenth 113
 عاصمة عواصم *ʿāṣima ʿawāṣim*
 capital city 92
 عالم عوالم *ʿālam ʿawālīm*
 world 118
 عالمي *ʿālamī*
 world(wide), 84
 عامل عمال *ʿāmil ʿumāl*
 worker workman
 50, 62, 67
 عام *ʿāmm*
 general, public 44
 عدم *ʿadam* lack 95,
 الرجاء عدم
ar-raja' ʿadam
 please do not 95
 العراق *al-ʿirāq* Iraq 49
 عراقي *ʿIrāqī* Iraqi 87
 عربي → عرب
 عربي عرب *ʿarabī ʿarab*
 Arab 60

عشرة <i>ʿashra</i> ten 110	فلم أفلام <i>film aḥlām</i> film 59
عقد عقود <i>ʿaql ʿuqūd</i>	فلوس <i>fulūs</i> money 109
contract 99	فني <i>fannī</i> technical 48
عقد → عقود	فوراً <i>fouran</i>
علاقات <i>ʿalaqāt</i>	immediately 51
relations 73	فوق <i>fawq</i> above, over 92
على <i>ʿala</i> on 52, 91	في <i>fī</i> in 91
عمال → عامل	فيينا \ فيينا <i>vīyēna</i> Vienna 54
عمان <i>ʿumān</i> Oman 118	
عمّان <i>ʿammān</i>	
Amman 118	ق
عمل أعمال <i>ʿamal aʿmāl</i>	القاهرة <i>al-qāhira</i> Cairo 49
work, labour 69 84	قبل <i>qabl</i> before 91
عن <i>ʿan</i> from, about 91	القدس <i>al-quḍs</i>
عاصمة → عواصم	Jerusalem 118
	قراءة <i>qirāʾa</i>
	(act of) reading 73
غ	قريب <i>qarīb</i> near 50
غائب <i>ghāʾib</i> absent 84	قسم أقسام <i>qism aqsām</i>
غرب <i>gharb</i> west 44	department 99
غربي <i>gharbi</i> western 44	قصير → قصار
غير <i>ghayr</i>	قصر قصور <i>qasr quṣūr</i> palace 92
apart from 92	قصير → قصور
ف	قصير قصار <i>qasr qisār</i> short 73
فبراير <i>ḥibrāyir</i>	قطر <i>qaṭar</i> Qatar 118
February 115	قف <i>qif</i> Stop! 49, 94
فقير → فقراء	قليل أقلأ <i>qalīl aqīlāʾ</i>
فقير فقراء <i>faqir fuqarāʾ</i>	little, few 50
poor 50	قليلأ <i>qallīlan</i> a little 51
فلسطين <i>filasṭīn</i>	قنصلية <i>qunṣullīya</i>
Palestine 118	consulate 92

ك

- ك ka- like, as 92
 كاتب كتاب *kātib kuttāb* writer,
 clerk 50, 62, 67
 كامل كلمة *kāmil kamala*
 complete 68
 كانون الأول *kānūn al-'awwal*
 December 116
 كانون الثاني *kānūn ath-thānī*
 January 115
 كبير → كبار
 كبير كبار *kabīr kibār* big 49
 كتاب → كاتب
 كتابة *kitāba*
 (act of) writing 69
 كثير *kathīr* much 50
 كثيراً *kathīran* greatly 51
 كراج *garāj* garage 91
 كل *kull* every, all 50
 كلام *kalām* speech,
 speaking 50
 كمبيوتر *kampyūtir*
 computer 54
 كلمة → كامل
 كمية *kammiya*
 quantity 50, 55
 الكويت *al-kuwayt*
 Kuwait 65, 118
 كيلومتر *kilomītr*
 kilometre 91

ل

- ل li- to, for of 25, 91
 لا *la* no 15
 لازم *lāzim* necessary 67
 لبنان *lubnān* Lebanon 14
 لبناني *lubnānī*
 Lebanese 14
 لتر *litr* litre 33
 لجنة → لجان
 لجنة لجان *lajna li-jān*
 committee 41
 لغة *lugha* language 73
 لما *lamma* when 19
 لمن *li-man* whose 19
 لون ألوان *loun alwān*
 colour 17
 لي *li* to/for me 14
 ليبيا *lībī* Libyan 16
 ليبيا *lībīya* Libya 36
 ليرة *lira* lira 33
 مارس *māris* March 115
 مالية *māliya*
 Financial Affairs 99
 مأمور *ma'mūr*
 public official 84
 مائة *māya* hundred 111
 مايو *māyū* May 17, 115
 مبلغ → مبالغ

مبروك <i>mabrūk</i> <i>Congratulations</i> 121	محتل <i>muḥtall</i> <i>occupied</i> 118
مبلغ مبالغ <i>mablagh maballigh</i> <i>sum</i> 44	محرك <i>muharrik</i> <i>engine</i> 50
متاحف → متاحف	محرم <i>muharram</i> see 116
متحد <i>muttahid</i> <i>united</i> 68, 118	محفوظ <i>mahfūz</i> <i>reserved</i> 67
متحف متاحف <i>mathaf matāḥif</i> <i>museum</i> 50	محكمة محاكم <i>maḥkama</i> <i>maḥākim law-court</i> 62
متر أمتار <i>mītr amṭār</i> <i>metre</i> 33	محلي <i>mahallī</i> <i>local</i> 73
متوسط → بحر	مخرج → مخرج
مثل <i>mithl</i> <i>like, as</i> 19, 92	مخرج محارج <i>makhraj</i> <i>makhārij</i> <i>exit</i> 41, 60
مثلاً <i>mathalan</i> <i>for example</i> 51	مدة مدد <i>mudda mudad</i> <i>period</i> 109
مجالس → مجلس	مدخل → مدخل
مجتهد <i>mujtahid</i> <i>hardworking</i> 73	مدرس → مدارس
مجلس مجالس <i>majlis majālis</i> <i>council</i> 92	مدخل مدخل <i>madkhal</i> <i>madākhil</i> <i>entrance</i> 41, 60
مجلة <i>majalla</i> <i>magazine</i> 73	مدة → مدد
محاسب <i>muhāsib</i> <i>accountant</i> 67	مدير → مدراء
محاسبات <i>muhāsabat</i> <i>accounts</i> 69	مدرس <i>mudarris</i> <i>instructor</i> 50, 67
محافظ <i>muhāfiẓ</i> <i>conservative</i> 68	مدرسة مدارس <i>madrassa madāris</i> <i>school</i> 34, 60, 62
محكمة → محاكم	دفع → مدفوعات
محامي <i>muhāmil</i> <i>lawyer</i> 67	مدني <i>madanī</i> <i>civil, urban</i> 84
	مدير مدراء <i>mudīr mudarā'</i> <i>director</i> 34, 60
	مدن → مدينة

مدينة مدن	madīna mudun	مدينة مدن	madīna mudun
	city 91	مستعدّ	mustaʿidd
مراسل	murāsīl		ready 68
	correspondent 73	مستعمل	mustaʿmil user 68
مركز → مراكز	markaz marākiz	مستقبل	mustaqbal (radio, (radio, TV) receiver 68
مربوط	marbūṭ		mustaqbal future 68
	connected 50	مستنكر	mustankar
مرسل	murāl sender 67,		rejected 68
	marāl sent 67	مسرور	masrūr pleased 33
مرة	marra a time 33	مسقط	masqaṭ Muscat 118
مرض → مرضى	marīḍ marāḍ	مسلح	musallah armed 68
مركز مراكز	markaz marākiz	مسؤول	masʿūl
	centre 92		responsible 29
مرور	murūr traffic 33,	مشغل → مشاغل	
	passing, turning 91	مشكلة → مشاغل	
مرضى مرضى	marīḍ marāḍ	مشترك	mushṭarik
	stick 35		participant 68,
مساعد	musāʿid		mushṭarak
	assistant 67		joint, common 68
مساعدة	musāʿada help 69	مشغل مشاغل	mashghal
مسافر	musāfir		mashghal workshop 50
	traveller 67	مشغول	mashghūl
مستأجر	musṭaʿjir tenant 68		busy 44, 67
مستثمر	musṭaṭhmir	مشكلة مشاكل	mashkila
	investor 68		mashkila problem 50, 60
مستأجر	musṭaṭhmir	مشهور	maṣhūr famous 84
	investor 68	مصروف → مصارف	
مستأجر	musṭaṭhmir	مصنع → مصانع	
	investor 68	مصر	miṣr Egypt 35
مستشفى	mustaṣḥfa	مصرف مصارف	maṣrif maṣārif
	hospital 52		bank 109

مصري <i>miṣri Egyptian</i> 37	مفتاح → مفاتيح
مصنع مصانع <i>maṣnaʿ maṣāniʿ</i>	مفرق → مفارق
<i>factory</i> 50	مفتاح مفاتيح <i>maftāḥ maftāḥ</i>
مطبخ → مطابخ	<i>key</i> 50, 60
مطار <i>maṭār airport</i> 42	مفتش <i>mufattiṣh</i>
مطعم → مطابخ	<i>inspector</i> 50, 67
مطبخ مطابخ <i>maṭbaḥh</i>	مفتوح <i>maftūḥ</i>
<i>maṭbaḥh kuchen</i> 50	<i>open</i> 49, 67
مطبوع <i>maṭbūʿ printed</i> 62	مفرق مفارق <i>maṭraq maṭāriq</i>
مطعم مطاعم <i>maṭʿam</i>	<i>crossroad</i> 91
<i>maṭʿim restaurant</i> 44	مفيد <i>muḥid useful</i> 67
مع <i>maʿ with</i> 91	مقابل <i>muqābil facing</i> 68
معارض → معارض	مقالة <i>maqāla</i>
معرض معارض <i>maʿrid</i>	<i>(press) article</i> 73
<i>maʿarid exhibition</i> 73	مقبول <i>maqbul</i>
معروف <i>maʿrūf known</i> 62	<i>acceptable</i> 84
معطي <i>muʿṭi donor</i> 67	مقترح <i>muqtarāḥ</i>
معقول <i>maʿqūl</i>	<i>proposed</i> 68
<i>reasonable</i> 84	مقرر <i>muqarrir reporter</i>
معلم <i>muʿallim</i>	<i>50, 67, muqarrar</i>
<i>teacher</i> 44, 67	<i>decided</i> 67
معلمة <i>muʿallima</i>	مكتب\مكتبة → مكاتب
<i>teacher</i> 68	مكتب مكاتب <i>maktab makātib</i>
معلوم <i>maʿlūm known</i> 50	<i>office</i> 49, 60
معلومات <i>maʿlūmāt</i>	مكتبة مكاتب <i>maktaba makātib</i>
<i>information</i> 67	<i>library bookshop</i> 67
مغادرة <i>mughāḍara</i>	مكتوب <i>makṭūb</i>
<i>departure</i> 69	<i>written</i> 50, 62, 67
المغرب <i>al-maghrib</i>	مكتوم <i>makṭum</i>
<i>Morocco</i> 118	<i>confidential</i> 62

- مكسور *maksūr broken* 68
ملابس *malābis clothes* 29
ملعب → ملاعب
مليون → ملايين
ملعب ملاعب *malʿab malāʿib*
playground.
playing-field 50
ملون *mulawwan*
coloured 73
مليون ملايين *milyūn malāyīn*
million 111
ممتاز *muntaẓẓ*
excellent 73
مثل *mumaththil*
representative 18 67
mumaththil
represented 67
ممرض/ممرضة *mumarrid(a)*
nurse 84
ممكن *munḵim*
possible 49
ممنوع *mannūʿ*
prohibited 62, 67 91
ممتنون *manḥūn*
grateful 17
من *min from* 15 91
مناسب *munāsib*
appropriate 67
مناسبة *munāsaba*
occasion 71
منتخب *muntaḵḵib*
elector 68,
muntaḵḵab elected 68
منتظر *muntaẓẓir*
waiting for 68
muntaẓẓar awaited 68
مندوب *mandūb*
delegate 73
منشور *manshūr*
published 50
منظمة *munazzama*
organisation 42
مهم *muhimḡ*
important 67
مهندس *muhandis*
engineer 84
مواصلات *muwāṣalāt*
communications 73
موت *muwt death* 19
مؤتمر *mu'tamar*
conference 73
موجود *muwǧūd*
present (not absent) 84
موريتانية *murītāniya*
Mauritania 118
موظف *muwazzaf*
employee 84
ميلادية *milādiya AD* 116
مئة *mūya hundred* 111
ميدان → مبادير

ميدان ميازين maydān

mayādīn square 91

ن

نائب نواب

nā'ib sawwāb

deputy 62

نائم

nā'im asleep 24

نبا أنباء

naba' anba'

news item 24, 59

نبات

nabāt vegetation 9

نجارة

nijāra carpentry 62

نحن

nahnu we 85

نص نصوص

nass nusūṣ text 73

نصف أنصاف

niṣf anṣāf

half 113

نص → نصوص

نפט

naft oil 99

نقل

naql transport 91

نقود

nuqūd money 109

نمرة

numra →

نمرة غمر

numra numar

number 99

نخل

naṣl ants 16

نهائي

nihā'i final 27

نائب

→ نواب

نوفمبر

nawimbar

November 116

نيسان

nisān April 115

نيل

nīl Nile 20

هـ

هام

hāman

important 27

هجريّة

hijriya AH 116

هم

hum they 27, 85

هندسة

handasa

engineering 84

هندي هنود

hindī hunūd

Indian 60

هنود

→ هندي

هو

huwa he 27, 85

هي

hiya she 27, 85

و

و

wa and 17 25

واحد

wāḥid one 109

وارد

wārid arriving 68

واضح

wāḍiḥ clear 84

وراء

warā' behind 92

وزارة

wizāra ministry 33

وزراء

→ وزير

وزير وزراء

wazīr wazarā'

minister 60

وصول

wuṣūl

arrival 35, 69

وطن أوطان

waṭan awṭān

nation 42

وطني

waṭanī national 42

وظائف

→ وظيفة

وظيفة وظائف <i>wazīfa waqā'if</i> <i>job, post</i> 84	اليمن <i>al-yaman</i> <i>Yemen</i> 118
وقت أوقات <i>waqt awqāt</i> <i>time</i> 109	يمين <i>yamīn</i> <i>right(-hand)</i> 91
وقوف <i>wuqūf</i> <i>stopping</i> 91	يناير <i>yanāyir</i> <i>January</i> 115
وكالة <i>wikāla</i> <i>agency</i> 84	يهودي → يهود <i>yahūdī yahūd</i> <i>Jewish, Jew</i> 60
وكيل → وكلاء <i>wakīl wukalā'</i> <i>agent</i> 84	يولييه <i>yūliyyū</i> <i>July</i> 17, 115
اليابان <i>al-yābān</i> <i>Japan</i> 19	يوم أيام <i>yūm ayyām</i> <i>day</i> 17, 109,
ياباني <i>yābānī</i> <i>Japanese</i> 10	اليوم <i>al-yūm</i> <i>today</i> 99
يسار <i>yasār</i> <i>left(-hand)</i> 91	يونيو <i>yūniyā</i> <i>June</i> 17, 115

English-Arabic Vocabulary

This vocabulary does not list

- the possessives, which can be found in Unit 9, the personal pronouns, which can be found in Unit 10, or the prepositions, which can be found in Unit 11,
- numbers, days of the week or names of the months, which can all be found in Unit 13

A		الإسكندرية Alexandria	
absent غائب	ghā'ib 84	al-'iskandariya	118
Abu Dhabi أبو ظبي		الجزائر Algeria, Algiers	
	abū zabī 118	al-jazā'ir	118
academic دراسي	dirāsī 37	all كَلِّ	kull 50
acceptable مقبول	maqbūl 84	a.m. صباحاً	sabāḥan 109
account حساب	ḥisāb 99	ambassador سفير	safir 48
accountant محاسب	muhāsib 67	amir أمير	amayrka 61
accounts محاسبات	muhāsabāt 69	American أميركي	amayrkī amayrkān/
administration إدارة	idāra 34, 70	amayrkiyūn/-iyīn	61
advertisement إعلان	i'lān 73	Amman عمان	ʿammān 118
aeroplane طائرة	tā'ira 42	and و	wa 17, 25
afternoon بعد الظهر	ba'd az-ḡuhr 109	announcements إعلان	i'lān 73
agency وكالة	wikāla 84	ants غل	naml 16
agent وكيل وكلاء	wakīl wukalā' 84	appropriate مناسب	munāsib 67
agriculture زراعة	zirā'a 99	Arab عربي	ʿarabī ʿarab 60
air (adjective) جوي	jawwī 73	armed مسلح	musallah 68
airport مطار	maṭār 42	arrival وصول	wuṣūl 35, 69

arriving وارد wārid 68	broken مكسور maksūr 68
press) article مقالة maqāla 73	broker سمسار samāsir 84
ask for ' اطلب uṭluḥ 94	simāsār samāsir 84
asleep نائم nā'im 24	bus باص bās 35
assistant مساعد musā'id 67	أوتوبس otoḥis 54
attention اهتمام ihtimām 27	مشغول mashghūl 44, 67
awaited منتظر muntaẓar 68	

B

Baghdad بغداد baghdād 118
Bahrain البحرين al-baḥrayn 118
bank بنك bunūk 49 60
bank مصرف مصارف maṣrif maṣārif 109
basic أساسي asāsī 37
basis أساس أسس asās uss 29
beautiful جميل jamīl 73
beginning ابتداء ibtidā' 34
Beirut بيروت bayrūt 118
big كبير kibār 49
bookshop مكتبة مكاتب maktaba makātib 62
Britain بريطانيا barīṭāniya 42
Brish إنجليزي إنجليز ingilīz ingilīz 60

C

Cairo القاهرة al-qāhira 49
camels إبل ibil 14
capital city عاصمة عواصم 92
car سيارة sayyāra 33
carpentry نجارة nījāra 62
Casablanca الدار البيضاء ad-dār al-bayḍā' 118
caution انتباه intibāh 27
centre مركز مراكز markaz marākiz 92
chairman, chief رئيس رؤساء ra'īs ru'asā' 33
city مدينة مدن madīna mudun 91
civil مدني madanī 84
clear واضح wāḍiḥ 84
clerk كاتب كتّاب kātib kutṭāb 67
clothes ملابس malābis 29
colleague زميل زملاء zamīl zumalā' 73

<i>colour</i>	لون ألوان loun alwān 17	<i>country</i>	بلاد بلدان bilād buldān 73
<i>coloured</i>	ملون mulawwan 73	<i>crossroad</i>	مفرق مفارق maṭraq maṭariq 91
<i>committee</i>	لجنة لجان lajna lījān 41	<i>customs</i>	جمرك jumruk 99
<i>common</i>	مشترك mushṭarak 68	D	
<i>communications</i>	مواصلات muwāṣalāt 73	<i>Damascus</i>	دمشق dimashq 118
<i>company</i>	شركة sharikā 49	<i>danger</i>	خطر أخطار khatar akhṭār 42, 59
<i>complete</i>	كامل كاملا kāmil kamala 68	<i>dangerous</i>	خطر khatir 42
<i>computer</i>	كمبيوتر kampyūtir 54	<i>date</i>	تاريخ تواريخ tārīkh tawārīkh 109
<i>conference</i>	مؤتمر mu'tamar 73	<i>daughter</i>	بنت بنت bint banāt 8
<i>confidential</i>	مكتوم makṭūm 62	<i>day</i>	يوم أيام yūm ayyām 17, 109
<i>Congratulations</i>	مبروك mabrūk 121	<i>death</i>	موت mawt 19
<i>connected</i>	مربوط marbūṭ 50	<i>decided</i>	مقرر muqarrar 67
<i>conservative</i>	محافظ muḥāfiṣ 68	<i>decision</i>	تقرير taqrir 49, 61, 69
<i>consulate</i>	قنصلية qunṣuliya 92	<i>defence</i>	دفاع difa' 99
<i>contract</i>	عقد عقود ʿaqd ʿuqūd 99	<i>delegate</i>	مندوب mandūb 73
<i>correspondent</i>	مراسل murāsil 73	<i>democracy</i>	ديمقراطية dimuqrāṭiya 70
<i>cost</i>	تكليف تكاليف taklīf takālīf 50	<i>department</i>	قسم أقسام qism aqsām 99
<i>council</i>	مجلس مجالس majlis majālis 92	<i>departure</i>	مغادرة mughāḍara 69
		<i>deputy</i>	نائب نواب nā'ib nuwwāb 62
		<i>despatch</i>	إرسال irsāl 70
		<i>difficult</i>	صعب صعاب ṣaḥb ṣiḥāb 84

<i>dinar</i>	دينار دانانير dīnār danānir 109	<i>election</i>	انتخاب intikhāb 41, 70
<i>director</i>	مدير مدراء mudīr mudarā' 34, 60	<i>elector</i>	منتخب muntakhib 68
<i>directorate</i>	دائرة دوائر dā'ira dawā'ir 34, 99	<i>embassy</i>	سفارة sifāra 48
<i>dirham</i>	درهم دراهم dirham darāhim 109	<i>Emirates (United Arab)</i>	الإمارات (المتحدة) al-'imārāt (al-'arabīya l-muttaḥida) 118
<i>doctor</i>	طبيب أطباء ṭabīb aṭibbā' 84	<i>employed</i>	مستخدم mustakhdam 68
<i>Doha</i>	الدوحة ad-douha 118	<i>employee</i>	موظف muwazzaf 84
<i>dollar</i>	دولار dōlār 109	<i>employer</i>	مستخدم mustakhdim 68
<i>donor</i>	مُعطي muṭī 67	<i>employment</i>	استخدام istikhdām 70
<i>door</i>	باب أبواب bāb abwāb 7	<i>engine</i>	محرك muḥarrik 50
<i>double</i>	ثنائي thunā'ī 24	<i>engineer</i>	مهندس muhandis 84
<i>drink</i>	اشرب ishrab 94	<i>engineering</i>	هندسة ḥandasa 84
<i>driver</i>	سائق sā'iq 50, 67	<i>English</i>	إنجليزي إنجليز ingilīzī ingilīz 60
<i>Dubai</i>	دبي dubayy 118	<i>entrance</i>	مدخل مداحل madkhāl madākhal 41, 60
<i>east</i>	شرق sharq 49	<i>entry</i>	دخول dukhūl 41
<i>economics, economy</i>	اقتصاد iqtisād 99	<i>every</i>	كل kull 50
<i>education</i>	تعليم ta'lim 69, تربية tarbiya 99	<i>for example</i>	مثلاً maṭṭalan 51
<i>educational</i>	تعليمي ta'limī 70	<i>excellent</i>	ممتاز mumtāz 73
<i>Egypt</i>	مصر miṣr 39	<i>exchange</i>	صرف ṣarf 109
<i>Egyptian</i>	مصري miṣrī 37	<i>exhibition</i>	معرض معارض ma'riḍ ma'ārīḍ 73
<i>elected</i>	منتخب muntakhab 68		

<i>known</i>	معلوم maʿlūm 50; معروف maʿrūf 62	<i>little</i>	قليل qalīl 50 qalīl aqīlāʾ 50
<i>Kuwait</i>	الكويت al-kuwayt 118	<i>a little</i>	قليل qalīlan 51
		<i>local</i>	محلي mahallī 73
		<i>long</i>	طويل ṭawīl 73 ṭawīl ṭawāl 73

L

<i>labour</i>	عمل أعمال ʿamal aʿmāl 84		
<i>lack</i>	عدم ʿadam 95	<i>magazine</i>	مجلة majalla 73
<i>lady</i>	سيدة sayyida 34	<i>mail</i>	بريد barīd 73
<i>language</i>	لغة lughā 73	<i>main</i>	رئيسي raʾīsī 37
<i>law-court</i>	محكمة محاكم mahkama mahākīm 62	<i>market</i>	سوق أسواق sūq aswāq (f) 49
<i>lawyer</i>	محامي muḥāmi 67	<i>Mauritania</i>	موريتانية mūrītāniya 118
<i>Lebanese</i>	لبناني lubnānī 14	<i>Mediterranean Sea</i>	البحر الأبيض المتوسط al-baḥr al-ʾabyaḍ al-mutawassiṭ 118
<i>Lebanon</i>	لبنان lubnān 14		
<i>left(-hand)</i>	يسار yasār 91	<i>meeting</i>	اجتماع ijtimāʾ 44, 71
<i>letter</i>	رسالة risāla 73	<i>metre</i>	متر امتار mītr amṭār 33
<i>library</i>	مكتبة مكاتب maktaba makātīb 62	<i>midday</i>	ظهر zuhr 109
<i>Libya</i>	ليبيا lībīya 36	<i>minister</i>	وزير wazīr 60 wazīr wuzarāʾ 60
<i>Libyan</i>	ليبي lībī 16	<i>ministry</i>	وزارة wīzāra 33
<i>licence</i>	رخصة رخص rukhsa rukḥṣa 99	<i>minute</i>	دقيقة daqīqa 109 daqīqa daqāʾiq 109
<i>limit</i>	حد حدود ḥadd ḥudūd 91	<i>modern</i>	حديث ḥadīth 73 ḥadīth ḥidāth 73
<i>line</i>	خط خطوط khatt khuṭūṭ 42, 60		
<i>lira</i>	ليرة lira 33		
<i>Litre</i>	لتر lītr 33		

money	فلوس fulūs 109; نقود nuqūd 109	news item	خبر أخبار khabar akhbār 41, 59;
money changer	صراف sarrāf 109	أبنا نبا naba' nabā' 24, 59	
month	شهر šahr ašhur 33, 109	newspaper	صحيفة صحف saḥifa saḥaf 73;
more	أكثر akthar 50, 55	جريدة جرائد jarīda jarā'id 74	
morning	صباح sabāḥ 109	Nile	نيل nīl 20
Morocco	المغرب al-maḡrib 118	no	لا lā 15
Mr	سيد سادة sayyid sāda 34	north	شمال šimāl 29
Mrs	سيدة sayyida 34	northern	شمالي šimālī 29
much	كثير kaṭīr 50	notice	إعلان iḥlān 73
Muscat	مسقط maṣqat 118	now	الآن al-'ān 24
museum	متحف maṭaḥf 50	number	رقم raqm arqām 49; نمرة numra numar 99
	N	nurse	ممرضة mumarriḍa 84
name	اسم asma 29		
nation	وطن waṭan 42		
national	وطني waṭanī 42		
near	قريب qarīb 50		
necessary	ضروري ḍarūrī 36; لازم lāzim 67		
necessity	ضرورة ḍarūra 35		
new	جديد jadīd 73		

official	رسمي rasmi 73	perfect	تام تاماً tamām 16
officially	رسمياً rasmiyan 51	period	مدة مدّة mudda mudad 109
oil	نفت naft 99		
Oman	عمان ʿumān 118	personal	شخصي shakhsi 73
open	مفتوح maftūh 49, 67	photograph, picture	صورة صور ṣūra ṣuwar 73
open'	افتح iftaḥ 94		
or	أو aw 18	playground playing-field	ملعب ملاعب malʿab malāʿib 50
organisation	تنظيم tanzīm 42, 69, منظمة munazzama 42	please	الرجاء ar-rajā' 95
		please do not...	الرجاء عدم ar-rajā' ʿadam 95
Pakistan	باكستان pākistān 61	pleased	مسرور masrūr 33
palace	قصر قصر qasr qusūr 92	plumbing	سباكة sibaka 62
Palestine	فلسطين filasṭīn 118	police	بوليس balla 91, شرطة shurṭa 42
Paris	باريس pāris 54	policeman	شرطي shurṭī 92
parking	إيقاف iqāf 91, توقيف tuqīf 91	policy, politics	سياسة siyāsa 99
parliament	برلمان barlaman 92	poor	فقير فقراً faqīr fuqarā' 50
participant	مشارك mushṭarik 68	possibility	إمكانية imkāniya 50
participation	اشتراك ishtirāk 70	possible	ممكن mumkin 49
particular	خاص khāṣ 41	post	وظيفة وظائف wazīfa wazā'if 84
partition	تقسيم taqsim 50	pound (£)	جنيه lnuayh 109
passing	مرور murūr 91	present (not absent)	حاضر ḥāḍir 67, موجود mujūd 84
payment	دفع مدفوعات daḥḥ madfūʿāt 99	presentation	تقديم taqdīm 73
peace	سلام salām 93	president	رئيس رؤساء ra'īs ru'asā' 33

- press* صحافة *ṣiḥāfa* 73
price سعر *asṣār* 44, 59
primary ابتدائي *ibtidāʾī* 37
principal رئيسي *raʾīs* 37
printed مطبوع *maṭbūʿ* 62
private خاص *khāṣṣ* 41
problem مشكلة *muṣhḳila maṣhākil* 50, 60
production إنتاج *intāj* 41
professor أستاذ *ustādh as-sāʾidh* 34
prohibited ممنوع *manḥūʾ* 62, 67, 91
proposal اقتراح *iqṭirāḥ* 50, 55
proposed مقترح *muqṭarāḥ* 68
public عام *ʿāmm* 44
public official مأمور *maʾmūr* 84
published منشور *manshūr* 50
- Q**
- Qatar* قطر *qaṭar* 118
quantity كمية *kanūmiya* 50, 55
question سؤال *saʾāl asʾāl* 29
- R**
- Rabat* الرباط *ar-ribāṭ* 118
radio راديو *rādiō* 73
reading قراءة *qirāʾa* 73
ready حاضري *hādīr* 67, مستعد *mustaʿidd* 68
reasonable معقول *maʿqūl* 84
receiver مستقبل *mustaqbil* 68
reception استقبال *istiqbāl* 50, 70
recruitment استحداث *istikhḳām* 70
Red Sea البحر الأحمر *al-baḥr al-ʾaḥmar* 118
reform إصلاح *islāḥ* 71
registration تسجيل *taʿjīl* 99
rejected مستنكر *mustankar* 68
rejection استنكار *istinkār* 50
relations علاقات *ʿalāqāt* 73
renewal تجديد *tajdīd* 71
repair تحسين *taḥṣīn* 50
report تقرير *taqrīr taqārīr* 49, 61, 69
reporter مقرر *muqarrir* 50, 67
representative ممثل *mumaththil* 18, 67
represented ممثل *mumaththil* 67
reserved محفوظ *maḥfūẓ* 67
resident ساكن *sākin sukkān* 50
responsible مسؤول *masʾūl* 29
restaurant مطعم *maṭʿam maṭaʿim* 44

<i>rial</i>	ريال <i>riyāl</i> 33	<i>small</i>	صغير <i>ṣaghīr</i> 50
<i>right(-hand)</i>	يمين <i>yamīn</i> 91	<i>smoking</i>	تدخين <i>tadkhīn</i> 91
<i>Riyadh</i>	الرياض <i>ar-riyāḍ</i> 118	<i>socialism</i>	اشتراكية <i>ishṭirākīya</i> 70
<i>riyāl</i>	ريال <i>riyāl</i> 33	<i>socialist</i>	اشتراكي <i>ishṭirākī</i> 70
<i>road</i>	طريق <i>ṭarīq</i> 91	<i>solid</i>	ثابت <i>ṭābīt</i> 7
<i>Rome</i>	روما <i>rōma</i> 54	<i>son</i>	ابن <i>ibn</i> 8
		<i>south</i>	جنوب <i>janūb</i> 41
		<i>southern</i>	جنوبي <i>janūbī</i> 41
<i>salary</i>	راتب <i>rātīb</i> 84	<i>speaking</i>	كلام <i>kalām</i> 50
<i>Saudi Arabia</i>	السعودية <i>as-saʿūdīya</i> 118	<i>special</i>	خاص <i>khāṣṣ</i> 41
<i>school</i>	مدرسة <i>madrasa</i> 34, 60, 62	<i>specialty</i>	خاصة <i>khāṣṣatan</i> 51
<i>Scotland</i>	اسكتلندا <i>iskotlānda</i> 54	<i>speech</i>	خطبة <i>khiṭāb</i> 73
<i>secondary</i>	ثانوي <i>thānawī</i> 17		(= speaking) كلام <i>kalām</i> 50
<i>see</i>	انظر <i>unẓur</i> 94	<i>speed</i>	سرعة <i>surʿa</i> 91
<i>sender</i>	مرسل <i>mursal</i> 67	<i>square</i>	ميدان <i>maydān</i> 91
<i>sent</i>	مرسل <i>mursal</i> 67	<i>Stop!</i>	قف <i>qif</i> 49, 94
<i>sewing</i>	خياطة <i>khayāṭa</i> 62	<i>stopping</i>	وقوف <i>wuquf</i> 91
<i>short</i>	قصير <i>qasīr</i> 73	<i>street</i>	شارع <i>shārʿ</i> 44
<i>shut!</i>	أقفل <i>iqfīl</i> 94	<i>strike</i>	إضراب <i>iqrāb</i> 35, 70
<i>sick</i>	مرض <i>marīḍ</i> 35	<i>student</i>	طالب <i>ṭālib</i> 68
<i>sign</i>	إشارة <i>ishāra</i> 91	<i>study</i>	دراسة <i>dirāsa</i> 34
<i>slow down!</i>	تَهَلَّ <i>tamahhal</i> 27, 94	<i>Sudan</i>	السودان <i>as-sūdān</i> 118

<i>sum</i>	مبلغ مبالغ mablagħ mabāligħ 44	<i>town hall</i>	بلدية baladīya 92
<i>sun</i>	شمس shams 29	<i>trade</i>	تجارة tijāra 73
<i>Switzerland</i>	سويسرا swisra 54	<i>trader</i>	تاجر تجار
<i>Syria</i>	سوريا sāriya 36		taljir tuljār 84
	T	<i>traffic</i>	مرور murūr 33
<i>tax</i>	ضريبة ضرائب darība darā'ib 99	<i>transfer</i>	انتقال intiqāl 71
<i>tea</i>	شاي shāy 29	<i>transport</i>	نقل naql 91
<i>teacher</i>	معلم mu'allim 44, 67, معلمة mu'allima 68	<i>traveller</i>	مسافر musāfir 67
<i>technical</i>	فني fannī 48	<i>Tripoli</i>	طرابلس tarābulus 118
<i>telephone</i>	تلفون\تليفون tilifōn/tilifōn 54	<i>tuition</i>	تعليم ta'lim 50, 69
<i>television</i>	تلفزيون tilivizyūn 73	<i>Tunisia</i>	تونس tūnis 118
<i>tenant</i>	مستأجر musta'jir 68	<i>turning</i>	مرور murūr 91
<i>text</i>	نصّ نصوص nass nusūs 73	<i>tutorial</i>	تعليمي ta'limi 70
<i>thing</i>	شيء أشياء shay' ashya' 29, 59		U
<i>time</i>	وقت أوقات waqt owqāt 109	<i>unemployment</i>	بطالة batāla 84
<i>a time</i>	مرة marra 33	<i>united</i>	متحد muttahiḍ 68, 118
<i>today</i>	اليوم al-yūm 99	<i>university</i>	جامعة jāmi'a 92
<i>tools</i>	آلات ālat 15	<i>urban</i>	مدني madanī 84
<i>tourism</i>	سياحة siyāha 62	<i>use</i>	استعمال ist'hmāl 50
<i>town</i>	بلد بلاد	<i>useful</i>	مفيد mufid 67
		<i>user</i>	مستخدم musta'mil 68
		<i>usually</i>	عادة 'ādatan 51
			V
		<i>vegetation</i>	نبات nabāt 9
		<i>Vienna</i>	فيينا\فيينا viyēna 54
		<i>visit</i>	زيارة ziyāra 33
		<i>visitor</i>	زائر zā'ir
			zā'ir zuwwār 62

voice	صوت أصوات sawt aswāt 35	worker, workman عامل عمال ʿamil ʿummāl 50, 62, 67
	W	workshop مشغل mashghal mashghil 50
wage	أجر أجور ajr ujūr 84	
wait(ing)	انتظار intizār 70, 95	world عالم ʿālam ʿawālim 118
waiting for	منتظر muntaẓir 68	world(wide) عالمي ʿālamī 84
warning	تنبيه tanbīh 27	writer كاتب kātib kuttāb 50, 62, 67
week	أسبوع asābīʿ usbūʿ asābil 44, 60	writing كتابة kitāba 69
west	غرب gharb 44	written مكتوب maktūb 50, 62, 67
western	غربي gharbī 44	
when	لما lamma 19	
where	أين ayna 11	
whose	للمن li-man 19	Y
work	شغل أشغال shughl ashghāl 84, عمل أعمال ʿamal aʿmāl 69, 84	year سنة سنوات sana sanawāt 29, 109
		Yemen اليمن al-yaman 118

INDEX

The references are to page numbers. The sign '→' refers you to an entry with references.

- Active → Participle**
- Adjective** 36, 66, 74-78, 80, 103, 104, 113
 - Relative → Relative**
- Alphabet** 2, 52, 53
 - Deep letters 8, 9, 14-16, 29, 32, 34, 40, 48
 - Disjoined letters 2, 5, 14-16, 26, 32, 33, 44
 - Doubled letters 18-20, 45
 - Joined letters 2, 6, 8, 9, 14, 15, 26, 28, 35, 40-44, 48, 49
 - Moon letters 21, 43
 - Shallow letters 6, 9, 15, 26, 28, 33, 35, 40, 48
 - Sun letters 20, 29, 32, 33, 42, 76
 - Tall letters 5-7, 14, 42
 - Teeth 10, 16, 32, 35, 41
- Animate, Inanimate** 77-80, 86
- Article** 19, 20, 24, 25, 29, 36, 45, 61, 76, 80, 100, 104
- Command Form** 94, 95
- Consonant** 9, 17, 27, 36, 45, 92
 - With dark sounds 34, 35, 42, 48
- Construct (Basic Structure 3)** 99-104, 113, 115
- Definite (→ also Article)** 19, 75-78, 80, 87, 95, 100-104, 113, 114
- Description (Basic Structure 1)** 74-78, 87, 88, 104
- Dual → Number**
- Equation (Basic Structure 2)** 85-88, 93-95, 104
- Feminine → Gender**
- Gender** 27, 37, 58, 61, 68, 74, 75, 77-80, 94, 110, 113
- Handwriting** 3, 71
 - Dots 6, 8, 9, 27, 101
 - Special shapes 10, 14-16, 26, 29, 32, 35, 41, 49, 50
- Inanimate → Animate**
- Indefinite** 36, 37, 77-79, 87, 101, 102, 104
- Masculine → Gender**
- Noun** 19, 36, 58-61, 66, 69, 70, 74-81, 86, 87, 92, 93, 99-103, 110, 112
 - Abstract 70
 - Proper 76, 100, 101
 - Relative → Relative**
 - Verbal → Verbal Noun**
- Number (singular/dual/plural; → also Animate)** 57-61, 68, 77, 78, 80, 81, 86, 95, 110, 112
- Numbers (1, 2, 3 ...)** 62, 63, 109-114
- One-letter word** 25, 93
- Participle** 66-68

Passive → Participle

Plural → Number

Possessive 78-81, 85, 92, 100

Preposition 91-94, 103

Pronoun 84, 85, 87, 92-94

Relative 36, 37, 57, 58, 70, 74

Ends

Construct 100, 102

Doubled letter 18

Equation 86

Inanimate plural 77

Initial long vowel 11

Short vowel 7

Singular → Number

Stress 7, 8, 10, 20, 45, 113

Verbal Forms → Command

Form, Participle, Verbal Noun

Verbal Noun 69, 95

Vowel 9, 17, 23, 36, 54

Dark 33, 41, 42, 48

Long 5, 6, 9, 10, 17, 18, 45, 54, 92

Short 2, 5, 7, 10, 18, 45, 51, 54, 92

Weak 25, 76

POCKET CARD

You may find it useful to make a pocket card from this page and carry it, for reference, when it is inconvenient to have the book with you. You can cut out the solid-line frame, fold it in half over a piece of card to stiffen it, and cover it with plastic film or heat-seal it in plastic for protection.

Alphabet		Nouns (N) and Adjectives (A)	
ا alif	الف fa	آ...-a(t), f. s. (N/A); inan. pl. (A)	
ب ba	باقي qa	آ...-in/-on, m. an. pl. (N/A)	
ت ta	كاف ka	آ...-at, f. an. pl. (N/A); inan. pl. (N)	
ث tha	ل lam	Command, Participles, Vb. Nouns	
ج jim/gim	م mim	اكتب uktab write!, اشرب ishrab drink!	
ح ha	ن nun	كاتب ktib writer, مكتوب maktub written	
خ ha	ه ha	مثل mumaththil representative, -al /-ed	
د dal dhāl	و wow	مساعد musa'id assistant	
ر ra zayy	ي ya	مرسل mursil sender, -al sent	
س sin	Variants and Signs	منتخب muntakhib elector, -ab /-ed	
ش sh		مستخدم mustakhdim employer, -am /-ed	
ص sad		تفتيش taftish inspection	
ض dad		مساعدة musa'ida help	
ط ta za		إرسال irsal despatch	
ع ayin	آ...-an, -atan	انتخاب intikhab election	
غ ghayn	... (doubling)	استخدام isukhdam employment	

Figures (→)			
0	1	2	3
4	5	6	
7	8	9	



teach
yourself

beginner's arabic script

john mace

- Do you want help with reading and writing Arabic?
- Are you planning a business trip or holiday?
- Are you learning Arabic?

Beginner's Arabic Script will help you get to grips with reading and writing Arabic, whether you are studying the language or planning a trip for business or pleasure. The step-by-step approach will build your confidence to read and write in a variety of real contexts.

John Mace has worked in the British Council, in the Diplomatic Service, in the oil sector and as European Commission Delegate in Arab countries.

Why not try • Arabic • Gulf Arabic
• or visit www.teachyourself.co.uk?

Cover • Duncan Smith/Getty Images

the leader in self-learning with more than 300
titles, covering all subjects
be where you want to be with **teach yourself**



UK £8.99



9 780340 860168